



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

69

-е пленарное заседание

Вторник, 26 марта 2013 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Еремич (Сербия)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Канда (Гана), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Дань памяти президента Народной Республики Бангладеш Его Превосходительства г-на Зиллура Рахмана

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Прежде чем мы приступим к рассмотрению пунктов нашей повестки дня, мне предстоит выполнить печальную обязанность и отдать дань памяти президента Народной Республики Бангладеш Его Превосходительства г-на Зиллура Рахмана, который скончался 20 марта 2013 года.

От имени Генеральной Ассамблеи я прошу представителя Народной Республики Бангладеш передать наши соболезнования правительству и народу Бангладеш, а также скорбящей семье Его Превосходительства г-на Зиллура Рахмана.

Я прошу представителей встать и почтить минутой молчания память Его Превосходительства г-на Зиллура Рахмана.

Члены Генеральной Ассамблеи соблюдают минутой молчания.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству Генеральному секретарю Пан Ги Муну.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Для меня большая честь присутствовать здесь, в этом зале, для того чтобы отдать дань памяти Его Превосходительства г-на Зиллура Рахмана, который выполнял функции президента Бангладеш с 2009 года. Он был одним из самых уважаемых государственных деятелей Бангладеш, который более 50 лет самоотверженно служил своей стране и ее народу. В 2009 году он был избран пятнадцатым президентом, и за свою политическую жизнь внес важный вклад в переход страны к демократии. Я разделяю скорбь семьи покойного, а также правительства и народа Бангладеш.

Я выражаю также свои соболезнования семьям, которые потеряли своих близких, жилье и средства к существованию в результате торнадо, обрушившегося на округ Брахманбария в прошлую пятницу. Это еще одно напоминание об уязвимости народа Бангладеш по отношению к изменению климат, и бремя этой уязвимости мы все разделяем.

Однако, несмотря на эти печальные новости, народ Бангладеш имеет немало оснований для того, чтобы с оптимизмом смотреть в будущее, и

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



покойный президент может испытывать гордость за это, ибо его страна значительно продвинулась вперед после обретения независимости 38 лет назад. Бангладеш служит примером укрепления жизнестойкости и готовности к стихийным бедствиям. Это лидер в области устойчивого развития и в плане успешного продвижения к достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

Растет число мальчиков и девочек, посещающих школу. Снижаются уровни материнской и детской смертности. В стране усиливается социальная защита и совершенствуется сфера обслуживания населения, в том числе в плане санитарии и водоснабжения. Бангладеш давно стала первопроходцем в области микрокредитования, и ее экономика процветает. В результате Бангладеш вступила на путь, ведущий к ее исключению из категории наименее развитых стран.

Бангладеш также является одной из ведущих стран в деле расширения прав и возможностей женщин. Я особо горжусь деятельностью бангладешских женщин-полицейских, несущих службу в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций. В тех странах, где они несут такую службу, они демонстрируют как женщинам, так и мужчинам, что не существует ничего такого, чего не могла бы делать женщина. Расширение прав и возможностей женщин является для меня одним из высших приоритетов. Женщины Бангладеш — начиная с премьер-министра страны Ее Превосходительства Шейх Хасины и заканчивая ее женщинами-полицейскими — идут в авангарде движения в этом направлении.

Бангладеш, разумеется, по-прежнему сталкивается с серьезными и сложными проблемами. Увеличение численности населения, неравенство, рост цен на продовольствие и горючее и необходимость создания достойных мест работы для молодежи — все эти вызовы по-прежнему сопряжены с большими испытаниями для страны. Аналогичные испытания сопровождает и решение задач в таких областях, как укрепление демократии и примирение, оздоровление и обеспечение правосудия в связи с борьбой за независимость.

Президент Рахман верил в независимость Бангладеш. Он работал над достижением этой цели и был одним из ведущих политических деятелей

страны. Наградой ему стали последние годы его президентства, отмеченные признанием его самоотверженного служения делу, которому он посвятил всю свою жизнь. Сегодня мы оплакиваем его кончину, но черпаем утешение в том, что страна, которую он помог основать, изо дня в день набирает силу.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я благодарю Генерального секретаря за его заявление.

Сейчас я предоставляю слово представителю Чада, который выступить от имени Группы африканских государств.

Г-н Аллам-ми (Чад) (*говорит по-французски*): Я выступаю на этом торжественном заседании Генеральной Ассамблеи, посвященном памяти только что покинувшего нас президента Народной Республики Бангладеш Его Превосходительства г-на Зиллура Рахмана, от имени Группы африканских государств. Африканская группа чтит память человека, который мужественно и самоотверженно вносил бесценный вклад в демократизацию и социально-экономическое развитие своей страны на протяжении всей своей замечательной политической жизни.

По поводу этого печального события Группа африканских государств выражает через меня, скромного человека, свои глубокие соболезнования семье покойного президента Рахмана, равно как и правительству и народу Народной Республики Бангладеш, которых постигла большая утрата. Наша Группа также разделяет с ними горечь и печаль этих дней. Да упокоится его душа с миром!

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Катар, который выступит от имени Группы азиатских и тихоокеанских государств.

Г-н Ларам (Катар) (*говорит по-арабски*): Позвольте мне от имени Группы азиатских и тихоокеанских государств выразить глубокую скорбь по случаю кончины президента Бангладеш г-на Мохаммеда Зиллура Рахмана. Я хотел бы также выразить наши соболезнования в связи с этой тяжелой утратой семье и правительству и народу Республики Бангладеш. Мы выражаем также наши искренние сочувствия Постоянному представителю Народной Республики

Бангладеш при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству послу Абдулу Момену и его сотрудникам. Надеемся, что Аллах придаст им сил после этой трагической утраты.

Покойный президент был руководителем строгих принципов и самоотверженного служения им. Его решимость вести свою страну по пути прогресса и улучшить условия жизни его соотечественников проявились в нем, когда он был еще студентом. Свои первые шаги в служении своей стране он предпринял уже в 1952 году, сыграв жизненно важную роль в лингвистическом движении. Его политическая самоотверженность в еще большей мере проявилась, когда он принял участие в освободительной войне 1971 года.

Когда он вступил в Народную лигу, он уже имел представление о той роли, которую его стране надлежало играть на региональном и международном уровнях. С тех пор, как он был избран в 1973 году членом парламента и позднее, в 2009 году, на пост президента Бангладеш, он проявлял твердую решимость добиться равноправия всех его сограждан и способствовать становлению принципов демократии и социальной справедливости.

Его послужной список свидетельствует о том, насколько страстно он стремился улучшить условия жизни неимущих среди его собственного народа и поощрять культуру солидарности между различными слоями бенгальского общества. Для достижения этих благородных целей он взялся за решение ряда насущных вопросов, связанных, в частности, с ростом населения, нехваткой продовольствия, достижением устойчивого развития, борьбой с нищетой и расширением прав и возможностей женщин.

В период его политической карьеры Бангладеш стала членом Организации Объединенных Наций, Движения неприсоединения и Группы 77 и Китая. Благодаря его прозорливости и мудрому руководству Бангладеш поддерживала добрые взаимоотношения с соседними странами и расширила свое взаимодействие с Южной Азией и Организацией исламского сотрудничества.

Кроме того, его твердая приверженность содействию международному миру и безопасности превратила его страну в одно из ведущих государств, выполняющих жизненно важную роль в различных миротворческих миссиях Организации

Объединенных Наций. В этом качестве Бангладеш была отведена ведущая роль в операциях по поддержанию мира в Сьерра-Леоне, Сомали, Руанде, Мозамбике и Косово.

Вне сомнения, благодаря тому, что пережитые им в различные периоды его жизни тяготы и невзгоды не подорвали его решимость направить свою страну по пути процветания и прогресса и обеспечить ей в международном сообществе по праву принадлежащее ей место, жизненный путь покойного президента является источником вдохновения для грядущих поколений в его стране и повсюду в мире. Его жизнь не была лишена трудностей и горя. Дважды в период своей борьбы он попадал в тюрьму и понес тяжелую утрату, когда в 2004 году была убита его жена и соратник г-жа Айви Рахман.

Группа азиатских и тихоокеанских государств вновь выражает глубокую скорбь в связи с утратой мудрого человека, дальновидности и руководства которого будет не хватать, и они останутся незабвенными.

Мы желаем народу Бангладеш успехов в будущем и заверяем в решимости Группы азиатских и тихоокеанских государств тесно сотрудничать с его преемником. Мир праху покойного.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется представителю Республики Молдова, который выступит от имени Группы восточноевропейских государств.

Г-н Лупан (Республика Молдова) (*говорит по-английски*): Позвольте мне по поводу кончины президента Рахмана выразить от имени Группы восточноевропейских государств наши глубокие и искренние соболезнования скорбящей семье Его Превосходительства г-на Мохаммеда Зиллура Рахмана, исполняющему обязанности президента Народной Республики Бангладеш и правительству и народу Бангладеш.

Покойный президент считался уважаемым политическим деятелем Бангладеш, завоевавшим уважение политических сил как в своей стране, так и за ее пределами. Он был одним из ветеранов-организаторов создания Бангладеш начиная с 1971 года, а также центральной фигурой в области защиты и укрепления демократического развития страны.

Благодаря своей приверженности и преданности прогрессу страны ему удалось улучшить благосостояние населения и повысить качество жизни, в том числе путем решительного содействия региональной экономической интеграции в Южной Азии. Генеральный секретарь Пан Ги Мун отметил с признательностью вклад покойного президента Рахмана, сказав в день кончины лидера Бангладеш, что покойный президент Мохаммед Зиллур Рахман на протяжении всей своей политической жизни вносил важный вклад в переход страны к демократии. Мы согласны с такой оценкой.

Это невосполнимая потеря для страны и народа Бангладеш. Его Превосходительство г-на Мохаммеда Зиллур Рахмана будут помнить на его родине и за ее пределами. Да упокоится душа его с миром!

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Теперь слово имеет представитель Сент-Люсии, который выступит от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна.

Г-жа Луис (Сент-Люсия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени государств — членов Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна, чтобы отдать дань памяти покойного президента Народной Республики Бангладеш Его Превосходительства г-на Зиллур Рахмана. Мы отдаем последний долг человеку, который пользовался большим уважением и в отношении которого практически никогда не выражалось порицания, который прошел путь от простого государственного служащего до руководителя государства и который принимал активное участие в самых важных событиях в политической истории Бангладеш. Как профессиональный политик, он обладал всеми необходимыми качествами для того, чтобы стать частью процесса, в котором неизменно подчеркивался примат демократического порядка в стране. Он олицетворял собой незыблемую приверженность народу Бангладеш. Несмотря на все испытания и трудности, с которыми он сталкивался в течение своей продолжительной и выдающейся государственной службы, он всегда преодолевал их, обретая еще большую решимость отстаивать интересы народа.

Президент Зиллур Рахман принадлежал к поколению, чья решительная приверженность идеалам демократии вдохновила нацию на освободительную

войну 1971 года. Сегодня, спустя сорок два года, мы чтим память человека, который принимал активное участие в становлении своей страны независимым государством. После себя он оставил своих детей и огромное наследие, в том числе благородство, которое он привнес в политику, неизменное сочувствие к другим и непоколебимое мужество. Дух его всегда был духом решительного борца за демократию. Да пребудет этот дух с народом Бангладеш в знак вечной памяти этого государственного деятеля-патриота.

Государства — члены Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна выражают соболезнования семье покойного президента Рахмана и в этот тяжелый час скорбят вместе с народом Бангладеш.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово имеет теперь представитель Финляндии, который выступит от имени Группы западноевропейских и других государств.

Г-н Таалас (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени членов Группы западноевропейских и других государств. Я хотел бы выразить наши самые глубокие соболезнования народу и правительству Народной Республики Бангладеш по поводу кончины главы государства Его Превосходительства президента Мохаммеда Зиллур Рахмана.

Президент Рахман прошел долгий и заслуживающий уважения путь в сфере политики Бангладеш, снискав признание и уважение как у себя на родине, так и за пределами страны. Он принимал активное участие в борьбе Бангладеш за независимость, а позднее его усилия сыграли решающую роль в направлении страны по пути демократического развития.

Г-н Рахман был решительным сторонником региональной экономической интеграции в Южной Азии. Благодаря приверженности и напряженной работе его коллег и его самого сегодня Бангладеш может предложить своим гражданам улучшенные условия жизни и более светлые перспективы на будущее. Кроме того, Бангладеш имеет сильные позиции на международной арене и по-прежнему является одним из оплотов операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира во всем мире.

Мы выражаем соболезнования семье и друзьям покойного президента Рахмана. Мы убеждены, что народ и правительство Бангладеш сумеют пережить эту потерю и совместно работать над претворением в жизнь его чаяний.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово имеет теперь представитель Соединенных Штатов, который выступит от имени принимающего государства.

Г-н Делорентис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени правительства Соединенных Штатов. Мы выражаем наши соболезнования народу и правительству Народной Республики Бангладеш в связи с кончиной президента Бангладеш Его Превосходительства г-на Мохаммеда Зиллур Рахмана.

Сегодня Бангладеш отмечает сорок вторую годовщину своей независимости. Поэтому тем более уместно, хотя и горько, что мы собрались здесь сегодня для того, чтобы отдать дань памяти президента Рахмана, который посвятил свою жизнь любимой им нации. Служение президента Рахмана на благо своей страны и его приверженность укреплению демократии в Бангладеш берут свое начало в период борьбы за независимость, в те годы, когда он был студентом и политическим активистом. Эта борьба продолжалась в течение десятилетий, в том числе во время его пребывания на посту президента.

Сегодня, в день, который объединяет всех бангладешцев, мы чтим память президента Рахмана и выражаем наши искренние соболезнования его семье и народу Бангладеш в это скорбное время.

Г-н Кохона (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Как член Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии, делегация Шри-Ланки хотела бы от имени своего правительства и народа выразить глубочайшие соболезнования семье, а также народу и правительству Народной Республики Бангладеш в связи с кончиной президента Мухаммеда Зиллур Рахмана.

Покойный президент Рахман занимал видное место в политическом Движении за государственный статус бенгальского языка и сыграл героическую роль в борьбе за освобождение Бангладеш. В каждой стране в самый трудный для нее период рождается великий лидер. Президент Рахман был

именно таким лидером. Он сыграл важную роль в создании партии «Народная лига». Будучи активным членом каждого из этих движений, он способствовал не только провозглашению независимости Бангладеш, но и развитию страны как независимого и демократического государства. В период после провозглашения независимости Бангладеш его посадили в тюрьму.

Его богатейший опыт позволил ему стать не только мудрым политиком и стойким членом партии, но и, что более важно, таким государственным деятелем, который действительно испытывал уважение к своим коллегам в различных политических кругах. Впитавший в себя демократические идеалы и ценности, он внес богатый вклад в укрепление позиций партии «Народная лига».

Выдающиеся лидерские качества покойного президента Рахмана снискали ему народную любовь. Он также принимал активное участие в мероприятиях, посвященных социальному развитию и охране окружающей среды. Он сохранил свою приверженность проведению демократической политики, несмотря на гибель его супруги, тоже члена партии «Народная лига», в результате террористического нападения в 2004 году. Его кончина — это невосполнимая потеря не только для партии «Народная лига», но и для национальной политической арены Бангладеш.

Южная Азия тоже потеряла выдающегося государственного деятеля. Однако мы надеемся, что его богатое наследие будет и впредь вдохновлять народ Бангладеш и служить ему в предстоящие годы.

Г-н Момен (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Сегодня, 26 марта, мы празднуем наш День независимости. В этот самый день в 1971 году, когда враждебные силы развязали геноцид, мы вступили в период жизни, отмеченный гибелью людей и разрушениями, надеждами и страданиями. Однако по прошествии девяти месяцев кровавой войны, в которой погибли 3 миллиона человек, а 10 миллионов были вынуждены укрыться в соседней стране, Индии, после кровавых расправ и надругательств над тысячами отважных женщин и после полного краха экономики и разрушения сектора развития страны мы обрели свою независимость. Прискорбно то, что за два дня до нашей победы представители нашей интеллигенции стали жертвой жестокой расправы. Поэтому на протяжении всей истории

Бангладеш празднование нашего Дня независимости проходит со смешанными чувствами — чувствами радости и горя. Хотя мы с радостью отмечаем эту победу, мы оплакиваем родных и близких. Нет ничего удивительного в этом, ибо Шелли совершенно справедливо заметил: «Вестник мрачных мыслей наш сладчайший сон».

В этом году на нас обрушилось еще одно горе — кончина нашего достопочтенного президента Мохаммеда Зиллура Рахмана, самого почитаемого политического деятеля в нашей стране после Отца нации Бангабандху шейха Муджибура Рахмана. Мы собрались здесь сегодня с тяжелым сердцем, чтобы вспомнить его жизнь и достижения. Я искренне благодарю Председателя Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря Пан Ги Муна и представителей государств — членов Организации Объединенных Наций за проявление уважения к этому выдающемуся политическому деятелю Бангладеш.

Президент Рахман родился 9 марта 1928 года и умер тоже в этом месяце — 20 марта 2013 года. Ему было 84 года. Он родился в британской Индии, уже в молодости боролся с несправедливостью и умер как национальный герой. Президент Рахман был светочем мудрости. Благодаря его доброжелательности — он был безупречным джентльменом в подлинном смысле этого слова — он завоевал уважение в стране с острой и драматичной поляризацией политических сил. По образованию, он был историком и юристом и начал свою карьеру как адвокат.

В студенческие годы молодой Рахман участвовал в историческом движении за государственный статус бенгальского языка 1952 года, когда люди проливали кровь, отстаивая свой родной язык и, разумеется, свою культуру и свои ценности. Впервые он был избран членом Национального парламента Пакистана в 1970 году, во время освободительной войны за создание Бангладеш, г-н Рахман активно участвовал в правительстве Бангладеш в изгнании. После убийства Бангабандху шейха Муджибура Рахмана в 1975 году он был арестован военной хунтой и провел четыре года в тюремном заключении. Г-н Зиллур Рахман входил в состав кабинета министров в период с 1996 по 2001 год. Он был приведен к присяге в качестве 19-го президента Бангладеш 12 февраля 2009 года, и он выполнял эти обязанности вплоть до своей кончины в этом году.

Г-н Рахман избирался в качестве Генерального секретаря своей партии четыре раза, что является рекордом в истории Бангладеш. По следам критической ситуации, сложившейся в Бангладеш 11 января 2007 года, когда под угрозой оказались многопартийная демократия и стабильность и когда нация была в полном замешательстве, Мохаммед Зиллур Рахман оказался на высоте положения и сыграл решающую роль в восстановлении демократии. Его мудрость, опыт, знания и политическая зрелость восторжествовали, и страна вздохнула с облегчением. Нет ничего удивительного в том, что он был избран президентом на безальтернативной основе.

Печально, что г-н Рахман провел много важных лет своей жизни в заключении. Он был подвергнут аресту во время движения в поддержку нашего бенгальского языка и в ходе нашего антивоенного движения в 1960-е годы. Когда он присоединился к войне за освобождение, он был приговорен к 20 годам заключения, но ничто не могло подорвать его твердых убеждений. К сожалению, его жена г-жа Айви Рахман, председатель женской секции Народной лиги Бангладеш, а также еще 23 человека погибли в августе 2004 года в результате взрыва бомбы на митинге против терроризма. Целью нападения было убийство тогдашнего лидера оппозиции и нынешнего премьер-министра Шейх Хасины, которая была ранена, но выжила.

Президент Рахман пользовался по-отечески непререкаемым авторитетом и был полон мудрости и терпения. Я хотел бы повторить слова премьер-министра Шейх Хасины, которая справедливо заметила, что «страна потеряла своего наставника». Я считаю, что мы действительно можем отдать дань памяти покойного президента Зиллура Рахмана, если будем в реальной жизни следовать его призывам к дружбе со всеми, в отсутствие недоброжелательности, и если мы, по сути, будем обращаться к наследию его мудрости, работая сообща на благо человечества и демократии на основе широкого участия, приверженности и решимости. Да обретет его душа вечный мир! Да упокоит Аллах его душу!

Я хотел бы поблагодарить Организацию Объединенных Наций и еще раз выражаю признательность всем делегациям за присутствие на этом особом заседании.

Пункт 134 повестки дня (продолжение)**Шкала взносов для распределения расходов
Организации Объединенных Наций
(A/67/693/Add.9)**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я хотел бы в соответствии с установившейся практикой обратить внимание Генеральной Ассамблеи на документ A/67/693/Add.9, в котором Генеральный секретарь информирует Председателя Генеральной Ассамблеи о том, что после опубликования его письма, содержащегося в документе A/67/693/Add.8, Маршалловы Острова произвели необходимый платеж для сокращения своей задолженности по взносам, с тем чтобы она была меньше суммы, указанной в статье 19 Устава.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея должным образом принимает к сведению информацию, содержащуюся в этом документе?

Решение принимается.

Пункт 121 повестки дня (продолжение)**Сотрудничество между Организацией
Объединенных Наций и региональными
и другими организациями****г) сотрудничество между Организацией
Объединенных Наций и Сообществом
португалоязычных стран****Проект резолюции (A/67/L.54)**

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Члены Ассамблеи, вероятно, помнят, о том, что Ассамблея провела прения по пункту 121 повестки дня и его подпунктам (a)–(w) на своем 40-м пленарном заседании, состоявшемся 19 ноября 2012 года.

Слово имеет представитель Мозамбика, который представит проект резолюции A/67/L.54.

Г-н Гуменди (Мозамбик) (*говорит по-английски*): От имени государств — членов Сообщества португалоязычных стран (СПЯС) — Анголы, Бразилии, Кабо-Верде, Гвинеи-Бисау, Португалии, Сан-Томе и Принсипи, Тимора-Лешти и моей собственной страны, Мозамбика, — я имею честь представить по пункту 121 повестки дня проект резолюции A/67/L.54, озаглавленный «Сотрудничество между

Организацией Объединенных Наций и Сообществом португалоязычных стран».

Охватывая 240 миллионов человек в восьми странах и на четырех континентах, СПЯС является организацией, полной решимости содействовать развитию многогранных отношений многостороннего сотрудничества между его государствами-членами. Наша организация в то же время укрепляет двусторонние и многостороннее сотрудничество с другими государствами, а также с региональными и международными организациями, включая Организацию Объединенных Наций и ее учреждения, фонды и программы. Вместе с Организацией Объединенных Наций СПЯС содействует развитию сотрудничества в таких жизненно важных областях, как здравоохранение, образование, сельское хозяйство, государственное управление и технологии, в том числе внося большой вклад в социально-экономическое развитие нашей страны. Благодаря этим инициативам в области сотрудничества Организация Объединенных Наций является одним из самых важных партнеров СПЯС и его государств-членов.

Координируя свою политическую деятельность, Сообщество и его государства-члены совместно с Организацией Объединенных Наций и прочими региональными и международными партнерами прилагают активные усилия в интересах социально-экономического развития, восстановления конституционного порядка и стабильности, соблюдения прав человека и укрепления демократических институтов и верховенства права в Гвинее-Бисау посредством всеохватного политического процесса. В этой связи мы приветствуем назначение на должность Специального представителя Генерального секретаря по Гвинее-Бисау бывшего президента Тимора-Лешти Его Превосходительства г-на Жозе Рамуша Орты.

У нас уже была возможность информировать государства-члены 19 ноября 2012 года (см. A/67/PV.40), когда Ассамблея обсуждала пункт повестки дня, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», о том, что цель данного проекта резолюции заключается в укреплении сотрудничества между Сообществом португалоязычных стран и специализированными учреждениями и другими органами и программами Организации Объединенных Наций.

В этом проекте резолюции особое внимание уделяется мерам, принятым в ходе проведенной 20 июля 2012 года в Мапуту девятой Конференции глав государств и правительств СПЯС и, в частности, нацеленным на укрепление права на достаточное продовольствие в рамках национальной политики и политики Сообщества, а также на выполнение задачи искоренения в странах СПЯС голода и нищеты посредством углубления политической и дипломатической координации и сотрудничества во всех областях.

В проекте резолюции приветствуются прилагаемые в свете резолюции 2048 (2012) Совета Безопасности усилия, нацеленные на содействие восстановлению конституционного порядка в Гвинее-Бисау, и содержится призыв к согласованию позиций международных партнеров, особенно Африканского союза, Экономического сообщества западноафриканских государств, СПЯС и Европейского союза, в целях проведения основанного на консенсусе, всеохватного и осуществляемого национальными силами процесса перехода.

Наконец, в проекте резолюции содержится адресованная Генеральному секретарю просьба представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящего проекта резолюции.

Поэтому мы хотели бы любезно просить о том, чтобы данный проект резолюции был принят без голосования.

В заключение позвольте мне от имени государств — членов СПЯС выразить глубокую признательность тем странам, которые внесли свой вклад в разработку текста и которые стали авторами этого проекта резолюции.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея примет решение по проекту резолюции A/67/L.54.

Слово имеет представитель Секретариата.

Г-н Ботнару (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению) (*говорит по-английски*): Я хотел бы объявить о том, что с момента представления этого проекта резолюции помимо делегаций, перечисленных в документе A/67/L.54, его авторами стали следующие страны: Албания, Андорра, Аргентина, Австралия, Австрия, Азербайджан, Бельгия, Белиз,

Босния и Герцеговина, Болгария, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Хорватия, Куба, Кипр, Чешская Республика, Демократическая Республика Конго, Дания, Доминиканская Республика, Эстония, Финляндия, Франция, Грузия, Германия, Греция, Гватемала, Гайана, Гаити, Венгрия, Ирландия, Италия, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Маврикий, Мексика, Монако, Черногория, Марокко, Намибия, Нидерланды, Новая Зеландия, Никарагуа, Норвегия, Филиппины, Польша, Республика Молдова, Румыния, Сент-Люсия, Самоа, Сербия, Словакия, Словения, Сомали, Испания, Свазиленд, Швеция, Таиланд, бывшая югославская Республика Македония, Украина, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла (Боливарианская Республика), Замбия и Зимбабве.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Ассамблея постановляет принять проект резолюции A/67/L.54?

Проект резолюции A/67/L.54 принимается (резолюция 67/252).

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея намерена завершить рассмотрение подпункта (g) пункта 121 повестки дня?

Решение принимается.

Пункты 31 и 107 повестки дня

Доклад Комиссии по миростроительству (A/67/715)

Доклад Генерального секретаря о Фонде миростроительства (A/67/711)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово бывшему Председателю Комиссии по миростроительству — представителю Бангладеш.

Г-н Момен (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Я имею удовольствие представить от имени членов Комиссии по миростроительству (КМС) доклад Комиссии о работе ее шестой сессии (A/67/715). Доклад составлен в соответствии с основными функциями и работой Комиссии, и особое внимание в нем уделено достигнутым результатам, а также проблемам и возможностям, связанным с воздействием деятельности Комиссии на местах и с ее

взаимоотношениями в Центральных учреждениях. Он включает в себя меры по выполнению соответствующих рекомендаций, вынесенных в ходе проведенного в 2010 году обзора миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций, и в нем содержится рассчитанная на длительную перспективу программа работы на 2013 год как основа для выполнения этих рекомендаций.

Позвольте мне осветить ряд раскрытых в докладе вопросов, которые имеют особое значение.

Во-первых, в отчетный период особое внимание было уделено организационному упрочению Комиссии, что абсолютно необходимо для ее будущей роли и воздействия. Комиссия приступила к проведению многообещающего мероприятия по совершенствованию и уточнению методов ее работы, особенно в том, что касается ее взаимосвязей и сотрудничества с ключевыми субъектами на местах. Оно было нацелено также на то, чтобы облегчить рабочую нагрузку председателей страновых структур по достижению поставленных целей на местах. Этот процесс был одним из основных наиболее ярких аспектов работы Комиссии в 2012 году.

Во-вторых, в отчетный период Комиссия приступила к выполнению программы работы, предназначенной для поддержки взаимодействия Комиссии с шестью включенными в ее повестку дня странами, а именно: Бурунди, Центральноафриканской Республикой, Гвинеей, Гвинеей-Бисау, Либерией и Сьерра-Леоне. Процесс миростроительства в каждой из этих стран переживает трудный этап, на котором как открываются различные возможности, так и возникают разного рода сложные проблемы.

К числу наиболее важных моментов в контексте взаимодействия Комиссии с конкретными странами в отчетный период относились, во-первых, оказание поддержки с целью начала реализации стратегии национального примирения и создания первого регионального центра по вопросам безопасности и справедливости в Либерии; во-вторых, оказание поддержки успешному проведению выборов в Сьерра-Леоне; в-третьих, мобилизация ресурсов на цели проведения миростроительных мероприятий в рамках новой стратегии снижения уровня нищеты в Бурунди, в том числе посредством оказания содействия успешной организации в октябре 2012 года в Женеве конференции партнеров

Бурунди; и, в-четвертых, начало мероприятия по оценке ресурсов, имеющихся в Гвинее, в качестве первого шага в создании в конечном итоге национальной системы рационального использования и координации помощи. Я благодарю руководство этих стран за их приверженность и поддержку, без которой Комиссии не удалось бы столь эффективно достичь своих целей. Вместе с тем срыв президентских выборов из-за неконституционной смены правительства 12 апреля в Гвинее-Бисау подорвал процесс миростроительства, который начал осуществляться в этой стране. Этот момент, а также, что более важно, насилие и нестабильность в Центральноафриканской Республике подчеркивают необходимость в том, чтобы Комиссия играла более всеобъемлющую, целенаправленную и скоординированную роль.

Во-вторых, в отсутствие более широкой, активной, динамичной и устойчивой национальной приверженности и координированных усилий по устранению коренных причин нестабильности роль Комиссии может быть ослаблена.

В-третьих, параллельно с деятельностью в отношении конкретных стран в 2012 году Комиссия занималась разработкой политики, уделяя приоритетное внимание развитию партнерских отношений как области, которая наполняет содержанием основные функции Комиссии по привлечению внимания, обеспечению слаженности и содействию мобилизации ресурсов для шести стран, стоящих на ее повестке дня.

Поэтому в своей работе Комиссия делает упор на укрепление партнерских отношений со Всемирным банком и Африканским банком развития. Комиссия приняла важные меры, для того чтобы лучше согласовать национальные приоритетные задачи в области миростроительства в странах, находящихся на ее повестке дня, с деятельностью обоих банков в отношении этих стран, обеспечив тем самым большую слаженность усилий и достаточное внимание целям миростроительства в этих странах. Учитывая взаимосвязь между миром и развитием, Комиссия также стремится уделять внимание таким тематическим областям, как создание рабочих мест и оказание помощи в целях обеспечения верховенства права, в партнерстве с банками и другими заинтересованными сторонами.

В-четвертых, Комиссия стремилась к углублению своих рабочих отношений с ключевыми структурами Организации Объединенных Наций на местах, особенно с региональными политическими лидерами и руководством старшего уровня. В апреле 2012 года был инициирован неофициальный диалог между исполнительными и специальными представителями Генерального секретаря по странам, находящимся на повестке дня. Кроме того, в сентябре 2012 года были предприняты инициативы по укреплению отношений с региональными группами, такими как Африканский союз. Это партнерство, несомненно, имеет огромное значение и требует более глубокой и устойчивой приверженности и поддержки со стороны как членов Комиссии, так и высшего руководства Организации Объединенных Наций.

В-пятых, не менее важными являются и партнерские отношения с главными органами Организации Объединенных Наций. В докладе предусматривается, что члены, избираемые от каждого из трех главных органов, должны возглавлять усилия по углублению отношений с Комиссией по миростроительству и наполнению их содержанием. Мы провели встречи с представителями Экономического и Социального Совета, Совета Безопасности и Секретариата, и в 2013 году мы рассчитываем добиться в этой области прогресса. Однако в 2012 году в связи с необходимостью укреплять связи с полевыми миссиями Организации Объединенных Наций и повышать результативность деятельности на местах Комиссия уделяла особое внимание отношениям с Советом Безопасности, начиная с очень важного интерактивного диалога с членами Совета, организованного летом прошлого года. В связи с рассмотрением доклада Комиссии о работе ее пятой сессии в Совете Безопасности в июле прошлого года открылась возможность более обстоятельного обсуждения содержащегося в докладе по итогам проведенного в 2010 году обзора предложения о наличии потенциала налаживания отношений между более склонным к общению Советом Безопасности и более эффективно действующей КМС.

Были рассмотрены предложения по активизации отношений между этими двумя органами, в том числе в рамках рабочей группы Комиссии по обобщению накопленного опыта, которая в декабре прошлого года проанализировала полезность

деятельности Комиссии в контексте ее консультативной по отношению к Совету Безопасности роли при передаче функций миссий Организации Объединенных Наций в странах, находящихся на повестке дня. Комиссия способна доказать свою полезность, оказывая поддержку в процессе сокращения численности и вывода миссий Организации Объединенных Наций, который не только базируется на достоверном анализе и знании конкретных для каждой данной страны реалий и национальных потребностей, но и гарантирует, что международное сообщество и впредь будет заботиться и помнить о важнейшей взаимосвязи между миром и социально-экономическим развитием даже после вывода миротворческих и политических миссий Организации Объединенных Наций.

В-шестых, велись обширные обсуждения по поводу того, в какой степени Комиссия оправдывает большие ожидания, возложенные на нее в момент ее учреждения в 2005 году. Таким образом, 2012 год стал годом, когда вопрос о коллективной ответственности и приверженности членов Комиссии занял центральное место в обсуждениях Комиссии. Должен отметить, что, хотя мы общими усилиями сумели сформировать определенное понимание безотлагательности решения этого вопроса, задача воплощения этой приверженности в конкретные действия остается нерешенной. В этой связи в сентябре 2012 года было созвано заседание высокого уровня на тему «Миростроительство: путь к устойчивому миру и безопасности» под председательством премьер-министра Бангладеш, на котором впервые встретились главы государств и правительств, министры и высокопоставленные должностные лица из числа более широкого круга членов Комиссии. Политическая декларация, принятая консенсусом на этом заседании, вновь подтвердила и укрепила политическую приверженность основным принципам, целям и задачам, которые неизменно отстаивает Комиссия как на уровне политики, так и на уровне конкретных стран.

В-седьмых, Комиссия организовала также совещание с Фондом миростроительства с целью согласования распределения ресурсов в приоритетных областях.

Наконец, Комиссия по-прежнему получает непосредственную и существенную поддержку со стороны Управления по поддержке миростроительства (УПМС). По мере того как Комиссия стремится и

далее укреплять эти связи, обеспечивая более глубокое сотрудничество и взаимодействие с ФМС и другими субъектами, включая благотворительные организации, гражданское общество, частный и деловой секторы, крайне важно заниматься укреплением УПМС.

В заключение я хотел бы подчеркнуть необходимость разработки новой парадигмы отношений по линии Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, которая позволила бы укрепить национальную ответственность в области миростроительства путем оказания целенаправленной поддержки в деле развития национального потенциала и институционального строительства в рамках важнейших приоритетных задач в области миростроительства; это область, в которой требуется дальнейшая приверженность государств-членов и системы Организации Объединенных Наций в целом. Комиссия по миростроительству обладает уникальной возможностью, для того чтобы стать платформой для развития этой новой парадигмы за счет осуществления конкретных экспериментальных проектов в области сотрудничества в странах, находящихся на ее повестке дня. Комиссия по миростроительству, несомненно, способна оказать содействие согласованию потребностей, выявленных в этих странах, с наиболее значимыми опытом и знаниями, в частности в странах Юга.

В заключение хочу отметить, что темпы развития Организации Объединенных Наций и глобальной повестки дня в области развития свидетельствуют о срочной необходимости устранения коренных причин затяжной нестабильности и возобновления конфликтов. В этой связи мы больше не можем позволить себе оставаться в плену у традиционных, обычных подходов к взаимоотношению между безопасностью и социально-экономическим развитием. Мы будем и впредь сталкиваться с системными проблемами, но мы должны взять на себя обязательство решать эти проблемы с адекватной решимостью и твердостью. Мы должны принимать более смелые и более отважные меры для обеспечения прочного мира и безопасности.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Хорватии, который выступит в качестве нынешнего Председателя Комиссии по миростроительству.

Г-н Вилович (Хорватия) (*говорит по-английски*): Я благодарю Председателя за организацию сегодняшнего важного обсуждения доклада Комиссии по миростроительству (КМС) о работе ее шестой сессии (A/67/715) и шестого доклада Генерального секретаря о Фонде миростроительства (A/67/711).

Прежде всего я хотел бы поблагодарить посла Момена за представление доклада КМС, а также за его умелое руководство работой Комиссии в 2012 году. Кроме того, я благодарю помощника Генерального секретаря Джуди Чен-Хопкинс за неизменную поддержку, которую она и Управление по поддержке миростроительства (УПМС) оказывают Комиссии по миростроительству.

Хорватия присоединяется к заявлению, с которым выступит позднее наблюдатель от Европейского союза в ходе сегодняшних прений. Однако я хотел бы вкратце высказать несколько дополнительных замечаний в моем качестве Председателя КМС, а также в своем национальном качестве.

Сегодняшняя своевременная дискуссия, которая проходит сравнительно рано в этом году, предоставляет нам возможность подвести итоги достигнутого прогресса и проблем, которые возникли в ходе работы Комиссии в минувшем году. В то же время сегодняшние прения открывают возможность для более широких стратегических обсуждений по вопросу о постоянно меняющейся повестке дня Организации Объединенных Наций в области миростроительства и крайне важной роли Комиссии в обеспечении того, чтобы эта повестка по-прежнему была в центре приоритетных задач Организации на предстоящий год. Кроме того, я хотел бы кратко остановиться на рассчитанном на длительную перспективу разделе доклада 2013 года и вновь напомнить о приоритетных задачах этого года и о том, как мы намерены их решать. Мы искренне надеемся, что Генеральная Ассамблея будет соответствовать своей роли одного из учредителей КМС и внесет существенный вклад в ее работу, опираясь на более широкие политические аспекты, касающиеся элементов безопасности, политики и развития в рамках наших общих усилий.

Преимущества, которые дает Комиссия — а они могут звучать знакомо, — можно было бы сокращенно назвать «три А» по первым буквам английских слов: внимание, политический дивиденд и информационно-пропагандистская деятельность.

«Три А» следует увязать и реализовать на основе сравнительных преимуществ Комиссии в плане объединения усилий всех соответствующих заинтересованных сторон в рамках Организации Объединенных Наций и за ее пределами. Именно с этой целью была создана Комиссия, и это, так сказать, *ultima linea*, причина, по которой в ее члены входят представители трех главных органов Организации и основных стран, предоставляющих средства и воинские и полицейские контингенты на цели Организации Объединенных Наций.

Мы полностью поддерживаем новый формат представления докладов КМС, с тем чтобы уделять особое внимание результатам, достигнутым в основных областях мандата Комиссии, а также проблемам и возможностям в плане воздействия ее работы на местах. В этой связи доклад включает особенно важные и подробные ссылки на соответствующий страновой опыт и примеры, а также предложения на будущее.

Позвольте мне сейчас кратко остановиться на приоритетных задачах Комиссии, определенных в заключительной части ежегодного доклада, в котором содержится программа действий на 2013 год. Как, вероятно, помнят многие делегаты, содержащиеся в докладе меры были вновь рассмотрены в ходе моего инаугурационного выступления. Поэтому сейчас я буду краток.

Во-первых, мы все согласны с тем, что роль и влияние КМС в значительной степени зависят от ее способности развивать и использовать чувство коллективной и индивидуальной ответственности и опираться на участие всех членов Комиссии. Поэтому мы твердо намерены вновь задействовать основные компоненты КМС, поощрять более активный вклад в работу и достижение целей КМС и дальнейшим образом развивать проводимые дискуссии с целью оказания помощи Комиссии в том, чтобы, наконец, взять на себя свою законную роль и в полной мере реализовать свой огромный потенциал.

Во-вторых, что касается крайне важного вопроса мобилизации ресурсов, то мы намерены закрепить старые подходы и искать новые пути в целях повышения уровня согласованности между политическим компонентом и компонентами, связанными с безопасностью и развитием, в мандате Комиссии, в том числе на основе гораздо более тесного сотрудничества и взаимодействия с частным

сектором и фондами. Как было объявлено, мы будем продолжать изучать эти вопросы в рамках тематических обсуждений по связанным с этим проблемам и посредством установления прямых контактов со структурами, о которых я говорил, включая дальнейшее взаимодействие с ними.

В-третьих, с учетом крайне важной координирующей роли Комиссии в плане политики мы намерены идти по пути привлечения всех соответствующих заинтересованных сторон, включая, в частности международные финансовые учреждения, в целях укрепления отношений с ними.

В-четвертых, с нашей точки зрения, роль Комиссии, о которой я уже говорил, также включает усилия, направленные на достижение должного понимания и сближение со всеми другими соответствующими инициативами и процессами. Наша главная цель в этой области состоит в налаживании сотрудничества и взаимодействия в целях улучшения положения населения на местах и обеспечения устойчивого мира и экономического развития в странах, включенных в повестку дня Комиссии по миростроительству. В конечном счете, мы должны руководствоваться в нашей работе и действиях той целью, которую мы пытаемся достичь, а не быть всецело поглощенными имеющимися в нашем распоряжении средствами.

В-пятых, в рамках обсуждения методов работы Комиссии мы намерены достичь общего понимания, чтобы позволить КМС работать с большей предсказуемостью. Мы также стремимся содействовать институциональной преемственности и повышать ее результативность на страновом уровне практическим образом. В этих усилиях значительный опыт КМС, касающийся методов работы, и те важные уроки, которые она извлекла, могут способствовать стандартизации подходов к деятельности на страновом уровне.

Следует помнить о том, что цель Фонда миростроительства (ФМС) состоит в принятии мер в постконфликтных условиях, когда правительства и другие национальные заинтересованные стороны проявили твердую приверженность делу миростроительства. В этой связи вполне логично, что более половины мероприятий Фонда осуществляются в странах, включенных в повестку дня КМС. Как я уже говорил, мы приветствуем все инициативы и процессы, направленные

на дальнейшее укрепление наших общих целей в области миростроительства. В этой связи мы рассматриваем инициативу Генерального секретаря в отношении гражданского потенциала в постконфликтный период в качестве важного вклада в наши усилия, направленные на укрепление национальных учреждений и обеспечение последующих преобразований. В этой связи мы приветствуем поддержку Фондом миростроительства этой инициативы, включая его усилия по использованию услуг специалистов из стран Юга.

Мы особенно приветствуем деятельность Фонда, направленную на поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин в миростроительстве, как это предусмотрено Генеральным секретарем в его предыдущих докладах. Мы хотели бы призвать Фонд продолжать усилия по достижению поставленной Генеральным секретарем цели выделения 15 процентов средств на программы расширения прав и возможностей женщин в кратчайшие возможные сроки. В этой связи мы решительно поддерживаем инициативу Фонда по содействию учету гендерной проблематики, осуществление которой было начато в 2011 году в ряде стран, в том числе в странах, фигурирующих в повестке дня КМС. Мы с интересом ожидаем обзора прогресса по инициативе ФМС, который намечено провести во второй половине 2013 года.

В соответствии с нашими изложенными ранее приоритетными задачами мы настоятельно призываем Фонд продолжить работу по проведению мероприятий, которые могут быть расширены и дополнены Африканским банком развития и Всемирным банком, а также рассмотреть вопрос о том, как Фонд миростроительства может сыграть каталитическую роль в поддержке приоритетов других соответствующих процессов, в том числе осуществление Новой программы в некоторых странах, включенных в повестку дня КМС. В то же время с учетом того, что миссии Организации Объединенных Наций в ряде стран, включенных в повестку дня КМС, завершают свою деятельность, мы с нетерпением ожидаем возможности изучить вместе с Фондом миростроительства перспективы поддержки устойчивого воздействия мероприятий национальных учреждений в области миростроительства в ходе любых изменений присутствия Организации Объединенных Наций.

И, наконец, я хотел бы приветствовать назначение новой Консультативной группы Фонда миростроительства. Я поддерживаю темы, которые она выбрала для рассмотрения в течение своего двухгодичного мандата. Мы твердо верим в то, что надлежащее рассмотрение этих вопросов позволит значительно укрепить внутренние и внешние связи в области миростроительства, будь то здесь, в Центральных учреждениях, в столицах или на местах, а также повысить эффективность нашего участия.

В заключение позвольте мне еще раз подчеркнуть, что эффективность и функциональность Комиссии зависят от ее отдельных компонентов, то есть ее государств-членов, а также вспомогательных структур и механизмов системы Организации Объединенных Наций. В этот важнейший период в жизни Комиссии, с учетом предстоящего всеобъемлющего обзора в 2015 году, а также других важных параллельных событий, включая, в частности, обсуждение программы развития на период после 2015 года, мы должны объединить усилия и помочь Комиссии повысить свою эффективность и занять свое законное место в архитектуре миростроительства Организации Объединенных Наций и за ее пределами.

Г-н Хиари (Тунис) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать в ходе этого совместного обсуждения ежегодного доклада Комиссии по миростроительству (КМС) (A/67/715) и доклада Генерального секретаря о Фонде миростроительства (ФМС) (A/67/711) от имени Движения неприсоединения.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя за организацию этого заседания. Я также благодарю Председателя КМС, Постоянного представителя Республики Хорватия при Организации Объединенных Наций Его Превосходительство г-на Ранко Виловича, за его исчерпывающее заявление. Позвольте мне также выразить искреннюю признательность Постоянному представителю Бангладеш послу Абулкаламу Абдулу Момену за представление доклада КМС и за его самоотдачу и твердую приверженность работе Комиссии в ходе ее шестой сессии в целях усиления ее воздействия на местах. Движение хотело бы также с признательностью отметить новый формат доклада КМС о работе ее шестой сессии, в котором представлен всесторонний анализ прогресса, достигнутого на сегодняшний день в выполнении рекомендаций, вынесенных в ходе проведенного в 2010 году обзора,

а также сложных задач, стоящих перед Комиссией, и о пути вперед в направлении повышения ее эффективности.

Обладая уникальным членским составом, КМС предназначена и хорошо приспособлена для выполнения своих задач по оказанию содействия включенным в ее повестку дня странам посредством обеспечения пристального внимания к ним, оказания им политической поддержки и мобилизации достаточных ресурсов для переживших конфликты стран, а также повышения уровня слаженности и координации деятельности присутствующих на местах субъектов. Движение поддерживает уделение Комиссией в ходе работы по достижению ее целей пристального внимания следующим аспектам. Что касается ее взаимоотношений с главными органами Организации Объединенных Наций, то Движение особо указывает на необходимость опоры на важные элементы, сформулированные в ходе прений Совета Безопасности по этому вопросу (см. S/PV.6805) и неофициального интерактивного диалога, проведенного 12–13 июля 2012 года, соответственно, а также четкого изложения тех рекомендаций, которые требуются от Комиссии Совету Безопасности, в том числе при обсуждении им тех или иных мандатов.

Несмотря на эти позитивные события, дальнейший прогресс по-прежнему необходим в развитии институциональных взаимоотношений КМС с главными органами Организации Объединенных Наций, в основном Генеральной Ассамблеей, Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом. Без ущерба функциям и полномочиям других главных органов Организации Объединенных Наций в отношении постконфликтного миростроительства Генеральная Ассамблея должна играть ключевую роль в четком определении и осуществлении постконфликтной миростроительной деятельности. Мы подчеркиваем также центральную роль КМС в формулировании и проведении такой деятельности и в выполнении таких функций. Что же касается мобилизации ресурсов, то мы снова заявляем о необходимости своевременного выделения требуемых средств, чтобы способствовать обеспечению предсказуемого финансирования восстановительной деятельности и устойчивых среднесрочных и долгосрочных капиталовложений. Мы также особо указываем на необходимость

обеспечения устойчивости финансирования стран, включенных в повестку дня КМС.

В связи с этим нас также беспокоит отсутствие координации и слаженности в действиях финансовых доноров, которое ведет к дублированию и избыткам в одних конкретных областях и к пренебрежению другими новаторскими проектами. Поэтому мы призываем к созданию в рамках КМС механизма для проведения в каждой страновой структуре обзора путей и средств обеспечения единства усилий доноров в тесном взаимодействии с принимающей страной.

Что касается обеспечения слаженности и совершенствования координации деятельности субъектов на местах, то следует отметить, что КМС работает с большим числом сторон. Для того чтобы Комиссия могла выполнять эти важные функции, надо еще четче уточнить соответствующие роли и обязанности КМС и старших руководителей подразделений Организации Объединенных Наций. Поэтому Движение подчеркивает необходимость обеспечить принятие мер по реализации выводов состоявшегося в мае 2012 года координационного совещания КМС со старшим руководством полевых миссий.

Что же касается работы структур КМС по конкретным странам, то мы считаем необходимым прилагать дополнительные усилия к реализации принципа национальной ответственности, заняв подход, основанный на проводимых совместно с принимающей страной оценках и спросе. Кроме того, мы особо указываем на необходимость обеспечения того, чтобы структуры по конкретным странам создавали эффективные механизмы сотрудничества, которые основывались бы на устойчивом диалоге с рассматриваемыми ими принимающими странами.

В отношении методов работы КМС Движение подчеркивает, что временные правила процедуры Комиссии надо регулярно пересматривать в свете опыта, накопленного Комиссией с момента начала ее работы. Движение также согласно с содержащимся в докладе КМС о ее шестой сессии определением методов ее работы как одного из приоритетов, требующих в 2013 году дальнейшего прогресса в целях обеспечения эффективного и надлежащего функционирования Комиссии.

Что касается конкретного вопроса проведения заседаний КМС, то Движение высоко оценивает

инициативу делегации Бангладеш по созыву в сентябре прошлого года первого заседания КМС на высоком уровне, на котором была принята декларация, озаглавленная «Миростроительство: путь к устойчивому миру и развитию». На этом заседании был определен график работы КМС и продемонстрирован большой интерес всего членского состава Комиссии к ее работе. Мы возлагаем большие надежды и на систематическую последующую деятельность по итогам этого мероприятия высокого уровня, демонстрирующую столичным должностным лицам актуальность работы КМС и тем самым активизирующую их причастность к ней.

Переходя теперь к докладу Генерального секретаря о Фонде миростроительства, отмечу, что общая сумма взносов в Фонд миростроительства значительно возросла — с 58,1 млн. долл. США в 2011 году до 80,5 млн. долл. США в 2012 году. Мы благодарим те государства-члены, которые внесли эти ценные взносы, в той же мере, в какой мы благодарим и новых доноров Фонда. Мы также вновь заявляем о необходимости повышения целевого порога финансирования КМС, с тем чтобы Фонд мог выделять финансовые средства на дополнительные проекты в переживших конфликты странах.

Комиссию необходимо и впредь нацеливать на оказание крайне необходимой поддержки на ранних этапах процесса миростроительства для предотвращения возобновления конфликта. В срочном порядке крайне необходимо наладить более тесное взаимодействие КМС и ФМС за счет установления между ними таких стратегических взаимоотношений, которые обеспечивали бы более четкую слаженность и координацию деятельности этих двух органов во избежание дублирования.

В этой связи мы принимаем к сведению содержащиеся в резолюции 63/282 рекомендации и пересмотренный круг ведения Фонда миростроительства. Мы также подтверждаем роль Генеральной Ассамблеи и Комиссии по миростроительству в обеспечении общих директивных указаний в отношении использования Фонда в целях максимизации его действенности и совершенствования его функционирования; повышения эффективности, транспарентности и гибкости работы Фонда; и содействия выделению финансовых средств, особенно на цели проектов как быстрой отдачи, так и чрезвычайной срочности. Мы также подчеркиваем необходимость создания механизма

оценки того, направляются ли выделяемые из ФМС ассигнования по надлежащим каналам, ведущим к миростроительству.

В заключение я хотел бы вновь заверить в дальнейшем конструктивном и конкретном участии Движения во всей будущей миростроительной деятельности.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Майр-Хартинг (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К данному заявлению присоединяются: вступающая в Союз Хорватия; страны кандидаты на вступление в ЕС — Турция, бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Исландия и Сербия; страны — участницы процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты на вступление в Союз — Албания и Босния и Герцеговина; а также Украина, Республика Молдова, Армения и Грузия.

Я благодарю Председателя за организацию сегодняшнего важного заседания, посвященного рассмотрению ежегодного доклада Комиссии по миростроительству (КМС) о ее шестой сессии (A/67/715) и доклада Генерального секретаря о Фонде миростроительства (ФМС) (A/67/711). Это прекрасная возможность для того, чтобы оглянуться назад и подвести итог успехам, достигнутым за последние 12 месяцев. Это также возможность для извлечения некоторых уроков и их практического применения в будущем. Фактически, два следующих года станут для КМС новым этапом. До предстоящего в 2015 году всестороннего пятилетнего обзора Комиссии надо продемонстрировать ускоренный прогресс, слаженность действий в Нью-Йорке и повсюду в мире, более тесное и активное сотрудничество с международными финансовыми учреждениями и различными органами Организации Объединенных Наций, в том числе Советом Безопасности, и конкретное воздействие ее деятельности в странах, включенных в ее повестку дня.

Миростроительство является долгосрочным процессом. Оно выходит за рамки краткосрочного урегулирования кризисов и подразумевает более долгосрочные усилия по упрочению стабильности и построению справедливых и эффективных

государств посредством предотвращения возобновления конфликтов за счет устойчивого социально-экономического развития и развития человеческого потенциала, а также оказания поддержки, варьирующейся от создания и наращивания потенциалов государственных учреждений и гражданского общества до проведения глубоких структурных реформ.

Из нашего общего опыта, накопленного за последние годы, мы знаем, что не существует какой-то одной модели, которая применялась бы к сложным, изменяющимся ситуациям, в которых приоритетные задачи стоят в целом ряде областей, таких как мир и безопасность, развитие, гуманитарные потребности и права человека. Система Организации Объединенных Наций, и в частности Комиссия по миростроительству, призваны играть важнейшую роль в этом отношении. Именно поэтому Европейский союз решительно поддерживает работу КМС и принимает в ней всестороннее участие с момента ее создания. Европейский союз также является членом всех страновых структур КМС с момента их учреждения. Европейский союз постоянно обменивается мнениями о том, как лучше всего оказывать поддержку КМС, особенно каждой из ее страновых структур.

Два ежегодных доклада, представленных нам сегодня на рассмотрение, — это всеобъемлющие документы, которые иллюстрируют стоящие перед нами многоаспектные задачи. Мы высоко оцениваем усилия страновых структур и группы Управления по поддержке миростроительства по представлению более аналитической оценки работы КМС в 2012 году. Этот анализ реально поможет нам определить те области, в которых достигнут прогресс и в которых следует наращивать коллективные усилия.

Положительным моментом можно назвать то, что мы наблюдали весьма динамичную работу в страновой структуре по Либерии, которая оказывала поддержку в осуществлении национальной стратегии примирения в стране и включила вопрос об ответственном управлении природными ресурсами в повестку дня. Страновая структура по Бурунди сыграла важную роль в содействии развитию в этой стране в плане мобилизации ресурсов и в согласовании и координации международных усилий, оказав помощь при организации в октябре 2012 года в Женеве очень успешной конференции партнеров.

Прогресс, который на сегодняшний день отмечается в области проведения реформы сектора безопасности в Гвинее, в частности выход в отставку почти 4000 военнослужащих при помощи Фонда миростроительства, также представляет собой важный шаг вперед. Совместная миссия страновых структур по Сьерра-Леоне и Либерии подчеркнула важность и своевременность регионального сотрудничества между страновыми структурами, в частности, в Западной Африке и в контексте Союза государств бассейна реки Мано.

Усилия по реализации полного потенциала КМС должны продолжаться. Нам предстоит решить еще немало проблем. Одна такая проблема — это реконфигурация миссий Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Бурунди, которая потребует пристального внимания. Не менее важными являются и восстановление и соблюдение конституционного порядка в Гвинее-Бисау, а также организация и проведение выборов в законодательные органы в Гвинее, необходимость в которых назрела уже давно. В свете последних событий на местах очевидно также, что нашего пристального внимания заслуживает ситуация в Центральноафриканской Республике. Во всех этих случаях КМС призвана играть определенную роль благодаря своим возможностям по созыву совещаний и своему центральному мандату межправительственного консультативного органа, обслуживающего страны, находящиеся на ее повестке дня.

В то же время нельзя забывать о самом важном аспекте, а именно о национальной ответственности. Миростроительство даст результаты только в том случае, если оно будет основываться на национальных усилиях и проводиться под руководством данной страны. Наш долг как международного сообщества должен заключаться в том, чтобы поддерживать национальные стратегии. В то же время наша роль в оказании политической поддержки возможна лишь в том случае, если национальные власти продемонстрируют реальную готовность устранять коренные причины нестабильности. Однако не менее важно обеспечить ответственность и политическую волю всех членов страновых структур; в противном случае будет утрачен элемент взаимной ответственности за результаты процесса миростроительства. В этой связи мы приветствуем то, что в программе действий на 2013 год особое внимание уделяется роли членов КМС.

Во время финансового кризиса КМС следует изыскивать альтернативные пути мобилизации ресурсов, такие как привлечение частного сектора и установление партнерских отношений с международными финансовыми учреждениями. Мы с нетерпением ожидаем проведения в этом году обзора эффективности глобальной стратегии ФМС Консультативной группой Фонда миростроительства, в частности, в связи с подготовкой следующего цикла планирования Фонда на ближайшие три года. Мы приветствуем также намерение ФМС продолжать свои усилия в области проведения оценки стран и представления результатов.

В заключение я хотел бы выразить искреннюю признательность бывшему Председателю КМС послу Абдулкаламу Абдулу Момену (Бангладеш), которого я благодарю за его твердую и неизменную приверженность.

Мы с нетерпением ожидаем также сотрудничества с новым Председателем послом Ранко Виловичем, членами КМС и Управлением по поддержке миростроительства в целях достижения результатов.

Европейский союз готов и впредь поддерживать усилия, с тем чтобы архитектура Организации Объединенных Наций в области миростроительства оправдала возложенные на нее в момент ее создания ожидания.

Г-н Махмуд (Египет) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Постоянного представителя Бангладеш посла Абдулкалама Абдула Момена, бывшего Председателя Комиссии по миростроительству, за его усилия по подготовке доклада Комиссии по миростроительству о работе ее шестой сессии (A/67/715). Я хотел бы также выразить признательность нынешнему Председателю послу Ранко Виловичу за его всеобъемлющий план по расширению масштаба деятельности Комиссии по миростроительству.

Египет присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Туниса как координатор совещания по миростроительству Движения неприсоединения.

В настоящее время в архитектуре Организации Объединенных Наций в области миростроительства наблюдаются важные сдвиги, в частности, осуществление стратегии выхода Объединенного

представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне в течение следующих 12 месяцев и передача его обязанностей страновой группе Организации Объединенных Наций. Этот опыт передачи обязанностей дает Комиссии по миростроительству возможность установить связь между группами Организации Объединенных Наций, действующими на местах в тех странах, где работа в области миростроительства уже завершена, с одной стороны, и Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей, с другой, а также воспользоваться накопленным Комиссией опытом и ее отношениями с международными партнерами, чтобы не допустить в этих странах возобновления конфликтов.

В апреле 2012 года архитектура в области миростроительства стала свидетелем военного переворота в Гвинее-Бисау. События, разворачивающиеся в этой братской стране с этого момента, подчеркивают важность рассмотрения событий в этом регионе на комплексной основе и в масштабах всего региона, а также решения проблем, связанных с незаконной торговлей оружием, наркотиками и людьми. Именно такой подход позволит активизировать усилия по миростроительству и добиться успеха.

Египет подчеркивает важность продолжения усилий по разработке методов работы Комиссии по миростроительству, с тем чтобы она более эффективно и оперативно реагировала на фактические потребности стран на местах. В связи с этим мы хотели бы подчеркнуть следующие элементы: значимость принципа национальной ответственности за программы по миростроительству, с тем чтобы они лучше отвечали национальным приоритетам каждой страны; необходимость укрепления рамочных программ сотрудничества с международными и региональными финансовыми учреждениями и поиска новаторских и устойчивых решений проблем финансирования, с которыми сталкиваются программы по миростроительству, в соответствии с национальными приоритетами; необходимость в расширении сотрудничества между Фондом миростроительства и международными партнерами, в особенности Международным валютным фондом и Африканским банком развития, а также учреждениями Организации Объединенных Наций, действующими на местах, с тем чтобы повысить эффективность ресурсов, выделяемых Фондом.

Египет подчеркивает важность рекомендаций, изложенных в шестом докладе Комиссии по миростроительству, в частности в том, что касается активизации роли членов Комиссии, избираемых из числа членов главных органов Организации Объединенных Наций, в целях повышения эффективности связи и координации между Комиссией по миростроительству и этими органами, в основном Советом Безопасности и Экономическим и Социальным Советом. Мы также выступаем за то, чтобы партнерские отношения обеспечивали устойчивое финансирование программ по миростроительству с особым упором на развитие партнерских отношений с международными и региональными финансовыми учреждениями.

Конечной целью нынешнего процесса выработки методов работы Комиссии по миростроительству должно по-прежнему быть повышение эффективности и авторитета Комиссии при выполнении ею своих функций и обязанностей, а также дальнейшая интеграция усилий, прилагаемых в рамках архитектуры миростроительства на основе извлеченных уроков, с особым упором на связанные с миростроительством приоритетные тематические вопросы, такие как национальное примирение и достижение устойчивого экономического развития в странах, фигурирующих в повестке дня Комиссии.

Египет работает в полной координации с Управлением по поддержке миростроительства и Председателем Организационного комитета над укреплением координации и связи между структурой миростроительства Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и Африканским союзом, с другой, в целях продвижения вперед деятельности по миростроительству в шести африканских странах, фигурирующих в повестке дня Комиссии. В этом контексте Египет предложил создать центр Африканского союза по вопросам постконфликтного восстановления и развития в целях укрепления потенциала африканских стран в этих областях.

Египет также подчеркивает важность обеспечения надлежащей координации между архитектурой миростроительства и программой наращивания гражданского потенциала в период после окончания конфликта с учетом многочисленных сквозных вопросов в целях обеспечения максимальных результатов в свете ограниченности ресурсов, имеющихся в рамках системы Организации

Объединенных Наций, и в частности в Фонде миростроительства.

В заключение следует отметить, что опыт, накопленный Комиссией по миростроительству и Фондом миростроительства за шесть лет успешной работы на местах, — это важный ресурс, который следует в полной мере использовать для достижения прорыва в будущем. Египет выражает готовность координировать свои действия с Управлением по поддержке миростроительства и членами Комиссии по миростроительству, с тем чтобы программы и деятельность в области миростроительства стали подлинным примером успеха в Африке и в других странах мира.

Г-н Ван Минь (Китай) (*говорит по-китайски*): Я приветствую представление послом Моменом доклада Комиссии по миростроительству (КМС) о работе ее шестой сессии (A/67/715). Мы также приветствуем доклад Генерального секретаря (A/67/711) о Фонде миростроительства (ФМС).

Деятельность по миростроительству в постконфликтный период поможет устранить коренные причины конфликтов и имеет большое значение для обеспечения прочного мира и устойчивого развития соответствующих стран и регионов. Будучи в рамках системы Организации Объединенных Наций органом, занимающимся вопросами восстановления в постконфликтный период, КМС играет важную роль в осуществлении соответствующих решений Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Мы высоко оцениваем результаты, достигнутые в прошлом году. Мы также приветствуем инициативу Бангладеш, выдвинутую в сентябре 2012 года. В то же время этот вид деятельности представляет собой долгосрочную и сложную задачу. Мы хотели бы особо отметить следующие моменты.

Во-первых, КМС и все заинтересованные стороны должны уважать суверенитет соответствующих стран. Постконфликтным странам необходимо взять на себя основные обязанности по миростроительству. При выполнении своей работы КМС должна укреплять партнерские связи с соответствующей страной, уважать установленные страной приоритеты и оказывать помощь в разработке всеобъемлющей стратегии развития и миростроительства в соответствии с конкретной ситуацией в стране и ее потребностями. В процессе миростроительства

следует уделять особое внимание укреплению потенциала и подготовке кадров, а также в полной мере использовать людские ресурсы и страновые группы экспертов в целях повышения эффективности выполняемой работы.

Во-вторых, следует обращать внимание на коренные причины конфликта, в частности на вопросы экономического и социального развития. В соответствующих странах следует постоянно уделять внимание вопросам политической безопасности и развития. Вопросами, касающимися судебной реформы и обеспечения верховенства права, следует заниматься только после восстановления экономического положения. Люди могут пользоваться благами мира только тогда, когда достигается политическое согласие и сохраняется стабильная ситуация в области безопасности, с тем чтобы можно было заложить прочную политическую основу.

В-третьих, КМС должна также укреплять координацию и сотрудничество с главными органами Организации Объединенных Наций и финансовыми учреждениями и региональными организациями. Мы надеемся, что КМС будет укреплять свое сотрудничество и координацию с Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом. Всемирный банк, Международный валютный фонд, Африканский союз и другие организации могли бы также способствовать укреплению миротворческой деятельности и достижению конкретных результатов.

В-четвертых, мы призываем КМС совершенствовать свои методы работы. Комиссия должна улучшить свою внутреннюю работу в целях достижения наилучших результатов. Ей следует также установить приоритеты в своей работе и укреплять сотрудничество со специальными представителями Генерального секретаря и миротворческими операциями, с тем чтобы они могли помогать друг другу и совершенствовать свою работу.

В-пятых, международное сообщество должно оперативно и своевременно оказывать поддержку и помощь. Мы высоко оцениваем роль ФМС и поддерживаем его работу. Мы надеемся, что его ресурсы могут использоваться максимального эффективно. Мы также призываем другие страны вносить взносы в ФМС в целях увеличения объема предоставляемых ресурсов. Мы ищем дополнительные каналы мобилизации ресурсов.

Мы последовательно поддерживаем КМС и ФМС и принимаем активное участие в их работе. Мы надеемся, что они будут играть еще более важную роль в деятельности по миростроительству. Мы надеемся на установление прочного мира и будем и впредь активно содействовать достижению этой цели.

Г-жа Рибейру Виотти (Бразилия) (*говорит по-английски*): Эти прения по ежегодным докладом Комиссии по миростроительству (КМС) и Фонда миростроительства (ФМС) — дают нам прекрасную возможность задуматься о работе, которую мы провели в прошлом году, и о задачах, стоящих перед нами в будущем. Пользуясь этой возможностью, я хотела бы поблагодарить посла Абдукалама Абдула Момена за его руководящую роль на посту Председателя КМС в 2012 году. Мы также приветствуем нового Председателя КМС посла Ранко Вилевича и заверяем его в нашей полной поддержке. Я хотела бы также выразить признательность г-же Джуди Чен-Хопкинс и ее сотрудникам за помощь, которую Управление по поддержке миростроительства оказывает КМС в ее деятельности.

Бразилия активно поддерживает архитектуру миростроительства Организации Объединенных Наций с момента ее создания. Как Председатель страновой структуры по Гвинее-Бисау и член Организационного комитета мы постоянно прилагали — и будем и впредь это делать — серьезные усилия по обеспечению устойчивого мира в странах, которые сталкиваются со сложными проблемами в постконфликтный период.

В 2012 году КМС и ФМС добились значительных успехов в совершенствовании координации работы системы Организации Объединенных Наций, развивали партнерские отношения с внешними действующими лицами, содействовали развитию национальных потенциалов и улучшению процесса мобилизации ресурсов для стран, выходящих из конфликтов. Тем не менее можно еще многое сделать для улучшения работы в этой и в других областях.

Бразилия с удовлетворением отмечает усилия системы Организации Объединенных Наций, направленные на улучшение координации работы и избежание дублирования усилий. Обеспечение слаженности действий в рамках Организации Объединенных Наций и усилий международных партнеров

является важным шагом к достижению конкретных результатов на местах.

Если говорить об одном важнейшем аспекте, который определяет миростроительство, то это, по нашему мнению, создание национального потенциала. Работа по миростроительству должна быть в первую очередь направлена на то, чтобы укреплять институты и позволять странам постепенно разрабатывать и осуществлять национальную политику самостоятельно. Как всем нам известно, создание институтов и подготовка национальных кадров — это незаменимые шаги для обеспечения большей национальной причастности и для содействия укреплению государственного управления.

Мобилизация ресурсов по-прежнему является важнейшим компонентом усилий по миростроительству для того, чтобы обеспечить осуществление проектов и достижение целей. В случае Гвинеи-Бисау прилагаются усилия, направленные на привлечение партнеров к решению приоритетных задач, стоящих перед властями Гвинеи-Бисау в различных областях. Тем не менее происшедший в апреле прошлого года военный переворот свел на нет эти усилия и подорвал доверие со стороны основных международных партнеров. Мы надеемся, что в Гвинее-Бисау будут предприняты значительные шаги, которые позволят восстановить международное сотрудничество с этой страной.

В более широком плане расширение партнерских отношений с внешними действующими лицами чрезвычайно важно для обеспечения того, чтобы КМС и ФМС продолжали добиваться позитивных результатов на местах. Бразилия приветствует инициативы, направленные на развитие стратегических партнерских связей с международными финансовыми учреждениями в поддержку стран, выходящих из конфликта.

Позвольте мне воспользоваться этой возможностью, чтобы дать положительную оценку работе Фонда миростроительства. Как подчеркивается в докладе (A/67/711), созданный в 2012 году перечень ежегодных взносов ясно свидетельствует о том доверии, с которым международное сообщество относится к Фонду. ФМС продемонстрировал, что он играет роль катализатора, дает начало реализации проектов и способствует осуществлению эффективных циклов.

Бразилия подтверждает важность упорядочения усилий по миростроительству в рамках системы Организации Объединенных Наций. Мы надеемся, что Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет будут чаще проводить обмен мнениями о работе КМС в 2013 году.

Аналогичным образом следует добиваться более тесного сотрудничества с Советом Безопасности. С учетом того, что Совет Безопасности занимается положением во многих странах, КМС является полезным инструментом для уделения большего внимания отдельным постконфликтным странам. Диалог между Советом Безопасности и страновыми структурами, проводимый на регулярной основе, а также участие председателей структур в прениях и консультациях в Совете являются полезными инструментами углубления этого сотрудничества.

Наконец, позвольте мне подтвердить, что бразильское правительство будет и впредь играть активную роль в укреплении миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций. И КМС, и ФМС зарекомендовали себя как важные элементы Организации Объединенных Наций и ее сети поддержки постконфликтных стран. Мы рассчитываем на то, что они будут продолжать выполнять полезную работу, оказывающую все большее воздействие на положение на местах. Бразилия, как и прежде, привержена этой цели и этому процессу.

Г-н Ямадзаки (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Японии поблагодарить бывшего Председателя Комиссии по миростроительству (КМС) посла Момена за его руководство ее работой в прошлом году. Мы также вновь заявляем о своем стремлении взаимодействовать с Председателем Комиссии в 2013 году послом Виловичем. Сегодняшняя дискуссия дает нам важную возможность рассмотреть проделанную архитектурой Организации Объединенных Наций по миростроительству работу в прошлом году и наметить шаги вперед.

Япония приветствует аналитический подход, взятый на вооружение в докладе о шестой сессии Комиссии по миростроительству (A/67/715). Поскольку доклад составлен по темам, а не страновым структурам, он увязывает различную работу, проводимую разными структурами, и отражает общие задачи и возможности. Наша делегация

считает, что КМС способна проанализировать эффективность своей работы и гибко корректировать ее в соответствии с потребностями на местах. Необходимо обеспечивать неуклонное повышение эффективности работы КМС. В этом контексте наша делегация хотела бы подчеркнуть следующие три момента.

Во-первых, КМС должна найти конкретные области, в которых она сможет приносить большую пользу. Взаимодействие между КМС и Советом Безопасности — это одна из тех областей, в которых мы наблюдали прогресс в прошлом году. В развитие дискуссий в ходе общих прений в Совете Безопасности (см. S/PV.6805) и неофициального интерактивного диалога в июле прошлого года Япония — как Председатель Рабочей группы по обобщению извлеченных уроков — провела в ноябре заседание, посвященное вопросу о передаче функций миссий Организации Объединенных Наций в странах, фигурирующих в повестке дня Комиссии, с тем чтобы определить области возможного конкретного сотрудничества между этими двумя органами. В настоящий момент, когда происходит передача функций миссий Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, Либерии и Бурунди, чрезвычайно важно, чтобы Совет и председатели страновых структур тесно взаимодействовали в этом году.

Во-вторых, КМС должна в большей степени привлекать к работе местные структуры. Комиссия неоднократно подчеркивала необходимость обеспечивать большую отдачу на местах, однако она не нашла эффективных путей решения этой задачи. В этом плане полезной является выдвинутая в прошлом году инициатива проведения встреч председателей Группы и специальных представителей Генерального секретаря, и ее осуществление следует продолжать. В то же время мы должны изыскать гибкие механизмы дальнейшего привлечения к каждодневной работе КМС сотрудников посольств, занимающихся странами, фигурирующими в повестке дня Комиссии, включая их участие в выездах на места. Они являются важным источником экспертных знаний в процессе миростроительства, поскольку они зачастую уже работают в стране и занимаются вопросами оказания помощи в вопросах развития.

Третий вопрос тесно связан со вторым. Для того чтобы обеспечить отдачу на местах, КМС

должна переориентировать свои заседания в соответствии со страновыми структурами. Деятельность Организационного комитета КМС и Рабочей группы по обобщению извлеченных уроков должна тесно координироваться с деятельностью страновых структур. Тем временем, страновые структуры должны стремиться определять последующие меры, которые государства-члены, входящие в эти структуры, могли бы рассмотреть. По мере приближения обзора 2015 года чрезвычайно важно, чтобы КМС активизировала свои усилия, направленные на достижение больших успехов в 2013 году.

В докладе Генерального секретаря о Фонде миростроительства (A/67/711) содержится исчерпывающая информация о достигнутом прогрессе и об успехах в работе Фонда в прошлом году. Наша делегация высоко оценивает неустанную работу Управления по поддержке миростроительства (УПМС). Среди главных достижений — растущий вклад доноров, быстрое принятие решений, последовательное и должное осуществление проектов, а также успехи во многих областях, таких как реформа сектора безопасности и верховенство права, равно как и уделение большего внимания странам, фигурирующим в повестке дня КМС.

Работа Объединенного руководящего комитета очень важна для укрепления национальной ответственности и приверженности стран-реципиентов, а также для успешной реализации проектов Фонда миростроительства (ФМС).

Необходимо совершенствовать также координацию действий с другими партнерами по развитию. Для дальнейшего укрепления стратегической роли ФМС как катализатора нам следует развивать диалог и сотрудничество с соответствующими партнерами на местах.

Следует также отметить, что предстоящий общий обзор деятельности КМС даст нам прекрасную возможность определить четкие приоритеты, необходимые направления усовершенствования деятельности и сохраняющиеся проблемы. Заглядывая вперед в новый цикл планирования на период после 2013 года, можно сказать, что эффективность КМС и ее роль катализатора будут сохранять свою важность.

В заключение я хотел бы вновь заявить о решительной приверженности Японии делу миростроительства и деятельности КМС.

Миростроительство является залогом одновременного обеспечения и мира, и развития. Мы хотели бы также подтвердить значение учитывающего местные условия и ориентированного на интересы людей подхода к миростроительству. Мы рассчитываем на конструктивную работу в КМС, а также на разумное использование средств ФМС — все это требует весомой и разумной поддержки со стороны УПМС в 2013 году.

Г-жа Лукас (Люксембург) (*говорит по-французски*): Люксембург полностью присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза.

Позвольте мне поздравить и поблагодарить посла Абдула Момена за его весьма динамичное руководство работой Организационного комитета Комиссии по миростроительству в 2012 году. Я хотела бы также поздравить посла Ранко Виловича с вступлением на пост Председателя Комиссии по миростроительству (КМС) в 2013 году и пожелать ему всяческих успехов.

Это подходящий момент для подведения итогов с учетом того, что мы находимся на пути между обзорами деятельности в области миростроительства 2010 и 2015 годов. Будущая программа работы, которая уже была рассмотрена новым Организационным комитетом, насыщена конкретными мероприятиями, которые могут сделать действия КМС более актуальными.

Новая архитектура миростроительства, которая была учреждена в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, а говоря более конкретно, резолюцией 60/180 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 1645 (2005) Совета Безопасности, опирается на три основных компонента, а именно: межправительственное сотрудничество Комиссии, практическую поддержку Секретариата, оказываемую Управлением по поддержке миростроительства, и финансирование Фонда миростроительства, который играет каталитическую роль. Именно мы, государства-члены, должны обеспечить эту систему ресурсами для выполнения ее работы и предоставить возможность проявить себя, в том числе взяв на себя в полном объеме обязательства по конкретным структурам. Со своей стороны, Управление по поддержке миростроительства должно способствовать укреплению своих позиций в институциональной

архитектуре Организации Объединенных Наций, в полной мере используя имеющиеся в распоряжении ресурсы, в частности, для усиления поддержки страновых структур, включенных в ее повестку дня.

Что касается представленного на наше рассмотрение доклада (A/67/715), мы должны признать ограничения этой архитектуры в момент, когда она стремится более эффективно использовать те ресурсы, которые имеются в ее распоряжении. Комиссия является не оперативной структурой, а скорее директивным органом. Она находится в Нью-Йорке, а не на местах. На самом деле, она не располагает собственными ресурсами, но может обращаться за средствами к широкому кругу партнеров. Комиссия черпает свою легитимность главным образом из политической поддержки, помощи в целях мобилизации ресурсов и участия международных партнеров по просьбе стран, стоящих на ее повестке дня. КМС является межправительственной консультативной платформой, которая может придать значительный политический вес работе оперативных органов системы Организации Объединенных Наций.

В ходе работы Структуры по Гвинее, которую я имею честь возглавлять, в течение второго года упор делается на осуществление взаимных обязательств в области миростроительства, согласованных между правительством страны и более 50 членами Структуры в сентябре 2011 года. Усилия в области национального примирения — одной из трех приоритетных задач, определенных для участия Комиссии по миростроительству в Гвинее — были поставлены под сомнение в результате обсуждений, посвященных организации и отсрочке до 2013 года выборов в законодательные органы, и царящего чувства недоверия. Идея политического диалога, похоже, сейчас победила. Правительство, Независимая национальная избирательная комиссия и политические партии совместными усилиями ищут выход из тупика. После того, как стороны достигнут договоренности относительно условий проведения выборов, и Национальная независимая избирательная комиссия объявит новые сроки, Председатель сможет провести выборы. В настоящее время международное сообщество и члены Структуры по Гвинее должны быть на высоте и оказать активную поддержку на этапе подготовки и проведения выборов.

В 2012 году Гвинея достигла ряда важных вех в своем развитии, выйдя на этап завершения процесса в рамках Инициативы в отношении долга бедных стран с крупной задолженностью и подписания соглашения о доступе к средствам из десяти Европейского фонда развития. Международные партнеры должны теперь предложить новые многообещающие рамки для сокращения масштабов нищеты, с тем чтобы народ Гвинеи мог быстро получить доступ к дивидендам мира и устойчивого развития. Усилия по проведению реформы секторов безопасности и обороны стали более активными и на их цели предоставляется больше средств при поддержке со стороны президента страны.

Многие проблемы, с которыми сталкивается Гвинея, являются общими в плане миростроительства во всем субрегионе. К их числу относятся безработица среди молодежи, реформа системы государственного управления, реформирование сектора безопасности, организованная транснациональная преступность и экономическая интеграция. Три страновые структуры КМС, включая трех членов Союза государств бассейна реки Мано, а именно: структуры по Гвинее, Сьерра-Леоне и Либерии, также начали взаимодействовать с Генеральным секретарем этой Организации для определения приоритетов и тем, которые могли бы быть коллективно рассмотрены на региональном уровне.

Люксембург будет и впредь активно участвовать в архитектуре Организации Объединенных Наций в области миростроительства, будь то в качестве Председателя Структуры по Гвинее, члена Структуры по Гвинее-Бисау или в качестве финансового партнера Фонда миростроительства, в который мы вновь внесем около 520 000 долл. США в 2013 году. Мы будем также и впредь участвовать в деятельности Совета Безопасности с целью обеспечения максимально позитивного взаимодействия между Советом и КМС, в частности ее страновыми структурами. В этой связи я по-прежнему считаю, что структуры могут внести ценный вклад в работу Совета, в том числе на уровне закрытых консультаций.

Г-н Хан (Индонезия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить посла Виловича за представление ежегодного доклада Комиссии по миростроительству (КМС) (A/67/715). Я хотел бы также выразить глубокую признательность предыдущему Председателю КМС послу

Момену, а также нынешним и предыдущим председателям страновых структур и Рабочей группы по обобщению накопленного опыта за их весьма ценную работу.

Индонезия присоединяется к заявлению, сделанному представителем Туниса от имени Группы Движения неприсоединения в КМС. Мы хотели бы также поблагодарить помощника Генерального секретаря по вопросам поддержки миростроительства г-жу Джуди Чен-Хопкинс за ее руководящую роль и работу, вместе с ее компетентными сотрудниками Управления по поддержке миростроительства (УПМС), по содействию усилиям Комиссии и управлению Фондом миростроительства.

Индонезия приветствует ежегодный доклад КМС за 2012 год, в котором излагаются многие важные события и достижения КМС и ее механизма в течение года. Мы поздравляем всех членов КМС, а также другие заинтересованные стороны, особенно представляющие правительства и гражданское общество включенных в ее повестку дня шести стран, чьи усилия по решению проблем и достижению успехов крайне важны для выводов представленного нам доклада.

Несмотря на многие сохраняющиеся, а также новые проблемы, КМС продолжает добиваться прогресса в качестве уникальной глобальной платформы, мобилизуя политические и финансовые ресурсы в сотрудничестве с растущим числом субъектов. Комиссия не располагает собственными финансовыми ресурсами, и ее решения не имеют обязательной силы. Тем не менее ее постепенные, но конкретные достижения в отношении стран, включенных в ее повестку дня, и ее пристальное внимание к ключевым глобальным темам в постконфликтный период на протяжении последних шести лет являются свидетельством как целеустремленности ее членов, так и поддержки со стороны системы Организации Объединенных Наций и ее партнеров. Эта поддержка, особенно со стороны Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, крайне важна для Комиссии при выполнении ее мандатов. Мы надеемся, что она будет и впредь консолидировать свои усилия.

В результате оказания Комиссией поддержки — среди прочего, в деле осуществления стратегии национального примирения в Либерии, успешного

проведения выборов в Сьерра-Леоне, а также в деле содействия мобилизации ресурсов для новой стратегии снижения уровня нищеты в Бурунди — воздействие КМС на местах за последний год усилилось. Тем не менее, мы согласны с содержащимся в докладе за 2012 год замечанием о том, что в отсутствие более широкой, более энергичной и постоянной национальной приверженности и ведущей роли, равно как и усилий по устранению коренных причин нестабильности оказание Комиссией политической поддержки будет лишено эффективности. В этой связи мы подчеркиваем первостепенную необходимость того, чтобы миростроительство базировалось на прочной поддержке, национальной ответственности и было всеобъемлющим. С учетом этого позвольте мне поделиться следующими соображениями.

Во-первых, Индонезия будет твердо поддерживать КМС в дальнейшей реализации ее программы действий, особенно в том, что касается укрепления партнерских отношений как для мобилизации ресурсов, так и для наращивания потенциала. В этом контексте мы поддерживаем выводы Рабочей группы по обобщению извлеченных уроков о том, что КМС могла бы выявить несколько влиятельных фондов и частных компаний, занятых в приоритетных для стран областях, и установить с ними взаимодействие. Одним из позитивных примеров тому является, например, недавняя конференция партнеров Бурунди. Целевая группа КМС по разработке политики в отношении взаимодействия с частным сектором, формированию и деятельности которой в 2008 году способствовала наша делегация, составила некоторые рекомендации, которые, как мы считаем, могли бы быть весьма полезны в налаживании сотрудничества с занимающимися филантропией организациями и компаниями.

Мы также согласны с приведенной в докладе информацией о том, что КМС совместно с такими субъектами, как Всемирный банк и присутствующие в конкретных странах подразделения Организации Объединенных Наций, могла бы, исходя из опыта деятельности в этих странах, выявить такие конкретные примеры сотрудничества, которые можно было бы наращивать и расширять.

Считаем, что помимо обобщения опыта стран и извлеченных в них уроков и обмена таким опытом КМС следует также активизировать обсуждения по вопросу о том, как можно было бы создать

более благоприятные условия для наращивания потенциалов шести включенных в ее повестку дня стран, которые нуждаются в этом, за счет практических моделей взаимодействия в рамках инициативы Организации Объединенных Наций в отношении наращивания гражданского потенциала. Посредством сотрудничества по линиям Юг-Юг и Юг-Север-Юг такие проекты, осуществляемые в сотрудничестве с Руководящим комитетом, также способствовали бы анализу результатов обзоров и их дальнейшему развитию.

Во-вторых, весьма важным является призыв КМС к более тесной интеграции целей миростроительства и развития в инструментах взаимодействия различных субъектов системы Организации Объединенных Наций и не относящихся к ней субъектов. Максимизация усилий в этом деле улучшило бы слаженность, порядок ассигнования ресурсов и повысило бы результаты. Это также упростило бы составление докладов и прочую процедурную работу национальных властей постконфликтных стран. Это способствовало бы усилению национальной ответственности и приведению внешней поддержки в более четкое соответствие с национальными приоритетами миростроительства и развития.

В-третьих, в ходе проведенного в 2010 году обзора архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства в качестве одной из причин пониженной эффективности отдачи КМС на местах был отмечен недостаток твердой политической поддержки со стороны столиц. Мы рады проведенному в прошлом году первому мероприятию КМС на высоком уровне на тему «Миростроительство: путь к устойчивому миру и безопасности», которое было организовано под руководством Бангладеш. Более четко организованные и регулярные ежегодные сессии Организационного комитета послужили бы усилению поддержки со стороны столиц и координации с ними, повысив тем самым качество работы Комиссии.

Переходя к докладу Генерального секретаря о Фонде миростроительства (A/67/711), я хотел бы прежде всего отдать должное УПМС как администратору Фонда за повышение результативности деятельности Фонда и за углубление взаимодействия Фонда с КМС. Мы поддерживаем два приоритетных направления деятельности Фонда, а именно — в условиях, складывающихся непосредственно

по окончании конфликта или после политического кризиса, и в странах, которым он мог бы предоставлять более долгосрочные субсидии. Мы отмечаем, что страны, включенные в повестку дня КМС, получили в 2012 году 40 процентов выделенных Фондом средств. Хотя мы и принимаем во внимание факторы, послужившие причинами упомянутых в докладе субсидий, нам хотелось бы подчеркнуть, что Фонду, как отмечает в своем докладе Генеральный секретарь, абсолютно необходимо приоритизировать страны, включенные в повестку дня КМС.

Помимо сотрудничества по линиям Юг-Юг и Юг-Север-Юг, особенно в деле поддержки развития гражданского потенциала глобального Юга и тех стран, которые переживают аналогичные преобразования, мы хотели бы вновь отметить важность изучения потенциала роли Фонда миростроительства в оказании национальным властям помощи по их просьбе.

В заключение Индонезия подчеркивает значение всестороннего и пользующегося надлежащей поддержкой подхода к делу смягчения последствий конфликтов. Мы, со своей стороны, преисполнены решимости и впредь способствовать дальнейшим усилиям КМС и ФМС по построению прочного мира.

Г-н Окафор (Нигерия) *(говорит по-английски)*: Сегодняшние прения предоставляют возможность провести обзор функционирования основ миростроительной структуры Организации Объединенных Наций. Этими прениями государствам-членам предоставляется, в частности, уникальная возможность оценить прогресс и проблемы в наших коллективных усилиях в поддержку мира и социально-экономического развития в постконфликтных странах.

Я хочу от имени нашей делегации поблагодарить Председателя за организацию этого важного совместного обсуждения ежегодного доклада Комиссии по миростроительству (A/67/715) и доклада Генерального секретаря о Фонде миростроительства (A/67/711). Хотел бы поблагодарить Председателя Комиссии по миростроительству (КМС), Постоянного представителя Хорватии Его Превосходительство г-на Ранко Виловича, за его заявление. В этом заявлении были изложены некоторые крайне важные соображения относительно деятельности Комиссии по миростроительству.

Позвольте мне также искренне поблагодарить Постоянного представителя Бангладеш и бывшего Председателя КМС посла Абулкалама Абдула Момена за его умелое и самоотверженное руководство в период его пребывания на этом посту.

Наша делегация хотела бы также выразить признательность председателям различных структур по конкретным странам и Управлению по поддержке миростроительства (УПМС) за их неустанные усилия в поддержку работы КМС в постконфликтных странах. Сотрудники УПМС проявляют незаурядную приверженность программе миростроительной деятельности Организации Объединенных Наций.

Хотя Нигерия и присоединяется к заявлению Движения неприсоединения, сделанному сегодня утром от его имени послом и Постоянным представителем Туниса при Организации Объединенных Наций г-ном Мохамедом Халедом Хаири, нам хотелось бы осветить несколько других представляющих интерес вопросов.

События, происходящие в последнее время в двух включенных в повестку дня КМС странах, вызывают глубокое беспокойство. Эти события указывают на то, что миростроительство не является линейным и постоянно прогрессирующим процессом. Оно представляет собой многогранную и всеохватную деятельность, которая должна также активно направляться на создание основ для устойчивого мира. На этом фоне я хотел бы подчеркнуть следующие аспекты.

Во-первых, при организации Нигерией в июле 2010 года в Совете Безопасности открытых прений, посвященных превентивной дипломатии (см. S/PV.6360), мы руководствовались своей глубокой обеспокоенностью тем, что изменения в характере конфликтов опережали нашу коллективную способность эффективно реагировать на них.

По истечении семи лет существования миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций постконфликтное миростроительство остается зыбким предприятием. Хотя миростроительство по окончании конфликтов в самом деле необходимо, оно не может быть эффективной долгосрочной стратегией или долгосрочным решением. Одной из крайне необходимых стратегий миростроительства является глобальная бдительность, предусматривающая своевременное

вмешательство до того, как нарождающийся кризис выльется в конфликт. Например, поддержка, предоставляемая международным сообществом усилиям в области разоружения, демобилизации и реинтеграции в двух странах, которые находятся на повестке дня КМС и перед которыми в настоящее время стоят серьезные политические проблемы, оказывается недостаточно эффективно. В отсутствие активной приверженности со стороны членов Комиссии по предоставлению надлежащей финансовой, технической и институциональной поддержки в области разоружения, демобилизации и реинтеграции и связанных с этим процессах в данных странах риск повторного возникновения конфликтов остается высоким.

Во-вторых, все большее признание получает тот факт, что укрепление институционального потенциала имеет решающее значение для повышения национальной ответственности за усилия по миростроительству. Поэтому КМС должна сделать все возможное для того, чтобы ее взаимодействие со странами на ее повестке дня приводило к укреплению потенциала этих стран в плане выполнения задач в области миростроительства.

В-третьих, мы считаем, что на членах КМС лежит коллективная и индивидуальная ответственность за оказание поддержки странам на повестке дня. Такая поддержка должна заключаться не только в заявлениях, но и в конкретных действиях. Она должна отражаться в ориентированных на результаты, конкретных усилиях, прилагаемых в странах на повестке дня. Эти страны стоят на повестке дня, поскольку они нуждаются в международной поддержке, а также в помощи региональных и субрегиональных организаций. Такая поддержка должна отражаться в финансовых взносах и обмене опытом. Основная цель КМС должна заключаться в том, чтобы подумать, как можно максимально эффективно систематически применять на практике уроки, извлеченные из работы по миростроительству в странах на ее повестке дня. Сегодня Нигерия предлагает свой опыт в рамках своих групп по оказанию технической помощи, составляющих основу сотрудничества по линии Юг-Юг в целях оказания поддержки странам, находящимся на повестке дня КМС, в удовлетворении их потребностей в области наращивания гражданского потенциала.

В-четвертых, КМС должна активизировать свои усилия в целях укрепления межинституционального

сотрудничества и партнерства со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая основные органы Организации Объединенных Наций. В связи с этим Нигерия приветствует резолюцию 2086 (2013) Совета Безопасности, в которой особо подчеркивается важность консультативной и просветительской роли КМС, а также ее роли в мобилизации ресурсов в области деятельности по миростроительству, а также в содействии выработке согласованного подхода к многоаспектным мандатам по поддержанию мира. Обеспечение согласованности и взаимодополняемости действий, а также улучшение координации действий участников позволило бы избежать частичного совпадения и дублирования усилий. Это гарантировало бы также более четкую ответственность и подотчетность.

Реального миростроительства не может быть без финансирования. Вот почему мы придаем огромное значение работе Фонда миростроительства (ФМС). Доклад Генерального секретаря о работе ФМС за 2012 год (A/67/711) демонстрирует, что, несмотря на глобальный экономический спад, объем поступлений в Фонд увеличился с 58,1 млн. долл. США в 2011 году до 80,5 млн. долл. США в 2012 году. Обнадеживает также то, что Фонд миростроительства развивается и к данному моменту накопил богатый опыт. Мы выражаем признательность государствам-членам и другим донорам за их финансовые взносы.

Со своей стороны, Нигерия внесла значительный вклад в обеспечение и поддержание мира и безопасности в западноафриканском субрегионе и Сахеле как на двустороннем, так и на региональном уровнях. Нигерия поддерживает усилия Экономического сообщества западноафриканских государств по установлению стабильности и конституционного порядка в Гвинее-Бисау, Мали и других охваченных конфликтом странах Африки. Эти усилия выражаются в финансовых и материальных взносах, а также в предоставлении воинских контингентов.

Я хотел бы подтвердить приверженность Нигерии процессу миростроительства Организации Объединенных Наций. Как член Организационного комитета Комиссии по миростроительству и всех страновых структур КМС, а также как один из крупнейших поставщиков воинских контингентов в состав миротворческих миссий Организации Объединенных Наций Нигерия крайне заинтересована

в успехе усилий по миростроительству. Сегодня мы вновь заявляем о нашей неизменной приверженности этому делу.

Г-н Ханифф (Малайзия) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы искренне поблагодарить Вас за созыв этого ежегодного обсуждения доклада Комиссии по миростроительству о работе ее шестой сессии (A/67/715) и доклада Генерального секретаря о Фонде миростроительства (A/67/711). Я благодарю Постоянного представителя Бангладеш посла Момена за представление доклада Комиссии по миростроительству о работе ее шестой сессии. Хотел бы также, пользуясь возможностью, поблагодарить Постоянного представителя Республики Хорватия и Председателя Комиссии по миростроительству посла Ранко Виловича за сделанное им заявление. На данном этапе наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Туниса от имени Движения неприсоединения.

Наша делегация благодарит Комиссию по миростроительству и Фонд миростроительства за доклады, представленные на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Эти два доклада сыграли важную роль в оценке важной работы Комиссии и Фонда. Малайзия принимает к сведению доклады и содержащиеся в них результаты и выводы, которые легли в основу наших сегодняшних обсуждений.

Комиссия по миростроительству была учреждена с целью не допустить новой вспышки конфликта в странах, выходящих из ситуации конфликта. Как межправительственный консультативный орган, на который возложена задача координации и интеграции подходов к осуществлению мер по постконфликтному миростроительству, Комиссия по-прежнему играет важную роль в оказании помощи таким странам на этом опасном пути.

Малайзия разделяет мнения, выраженные в докладе, в частности те, которые касаются важности развития национального потенциала и мобилизации ресурсов как основных принципов успешного осуществления инициативы в области миростроительства. Без национального потенциала не может быть управления, а без ресурсов не может быть развития. Мы поддерживаем неустанные усилия Комиссии по мобилизации международной поддержки и интереса со стороны различных

субъектов, включая Всемирный банк и Африканский банк развития, в рамках этих усилий.

В докладе содержится информация о прогрессе и различных изменениях, происходящих в шести структурах, занимающихся странами на повестке дня. Наша делегация с особым удовлетворением отмечает события в Либерии, Сьерра-Леоне и Бурунди. Мы считаем, что прогресс в этих странах свидетельствует о легитимности стратегии работы Комиссии и о тесном сотрудничестве между КМС и правительствами этих стран. Тем не менее, мы полагаем, что необходимо продолжить усилия в целях достижения прочного мира, стабильности и развития. В то же время наша делегация считает, что Комиссия должна активизировать усилия по оказанию поддержки остальным странам, находящимся на ее повестке дня, чтобы избежать риска возобновления в них конфликта.

Малайзия всегда выступала за развитие и прогресс в развивающихся странах и странах, выходящих из конфликта. Мы всегда демонстрировали свою приверженность развитию человеческого потенциала и управлению в рамках малайзийской программы технического сотрудничества. Для должностных лиц из Либерии, Сьерра-Леоне, Гвинеи, Гвинеи-Бисау и Центральноафриканской Республики эта программа оказалась весьма полезной. В рамках малайзийской программы технического сотрудничества Малайзия провела обучение 163 должностных лиц из Либерии, Сьерра-Леоне, Гвинеи и Гвинеи-Бисау по различным направлениям, включая наращивание потенциала, государственное управление, управление сельским хозяйством, дипломатию, таможенный контроль и обеспечение правопорядка.

Несомненно, работа Комиссии должна продолжаться и углубляться. Консультативную роль Комиссии по вопросам миростроительства по отношению к органам Организации Объединенных Наций, в частности Совету Безопасности, необходимо укреплять и далее. Малайзия приветствует прогресс, достигнутый в деле укрепления отношений между Комиссией и Советом Безопасности. Мы призываем к проведению дальнейших консультаций и дискуссий между этими двумя органами в целях содействия программам по миростроительству в странах, находящихся на повестке дня Комиссии.

Хотя мы приветствуем прогресс в работе Комиссии, о котором говорится в докладе, Малайзия считает, что необходимо повышать согласованность и координацию действий Комиссии и различных учреждений Организации Объединенных Наций на местах. Наша делегация полагает, что такая координация действий на местах имеет большое значение, поскольку большая часть работы Комиссии проводится именно на местах.

Малайзия принимает к сведению последние изменения в том, что касается методов работы Организационного комитета Комиссии по миростроительству. Реформа методов работы Комиссии обеспечила бы эффективность и авторитет деятельности Комиссии, а также преемственность ее работы в интересах будущих поколений.

Наша делегация считает, что изменения в методах работы Комиссии должны постоянно отслеживаться в целях обеспечения согласованной выработки политики и транспарентности и развития институциональной памяти, что будет способствовать дальнейшему укреплению Комиссии.

Малайзия также принимает к сведению взаимосвязь между Комиссией по миростроительству и концепцией наращивания гражданского потенциала в период после окончания конфликта. Это взаимодействие может быть дополнительно изучено на основе оценки опыта стран, вышедших из состояния конфликта, с тем чтобы обогатить Комиссию опытом и знаниями. Принимая к сведению эту важную тенденцию, наша делегация считает, что сотрудничество и взаимодействие между двумя сторонами должны быть более конкретными и нацеленными на решение важных тематических вопросов, таких как оживление экономики, развитие управления и национальное примирение. Наша делегация подчеркивает, что мобилизация ресурсов является ключевым элементом в оказании поддержки странам, находящимся на этапе перехода к миру. В этой связи Малайзия принимает к сведению доклад Генерального секретаря о Фонде миростроительства. Мы с удовлетворением отмечаем увеличение объема взносов, который в 2012 году достиг 80,5 млн. долл. США. Это свидетельствует о широком доверии к Фонду со стороны государств-членов и организаций доноров, которые поддерживают повестку дня Организации Объединенных Наций в области миростроительства.

Малайзия будет и впредь возлагать надежды на Фонд миростроительства в вопросе оказания Комиссии поддержки в ее работе в шести странах, фигурирующих в ее повестке дня. Малайзия принимает к сведению, что, помимо этих шести стран, находящихся в ее повестке дня, Фонд оказывает поддержку еще 19 странам и 19 учреждениям Организации Объединенных Наций по различным программам по поддержанию мира и стабильности.

Фонд вносит вклад в работу Комиссии и других стран и учреждений Организации Объединенных Наций, и Малайзия хотела бы подчеркнуть необходимость увеличения числа государств-членов и международных доноров, вносящих взносы в Фонд. В то же время Малайзия хотела бы также поддержать призыв обеспечить транспарентность и подотчетность при расходовании средств Фонда путем внедрения передовой практики в управление Фондом.

Миростроительство требует сотрудничества и координации действий всех ключевых субъектов: как международных, так и представляющих принимающие страны. Комиссия по миростроительству и Фонд миростроительства по-прежнему играют важную роль в обеспечении того, чтобы страны, оказавшиеся в трудном положении, добивались стабилизации обстановки и процветания. Мы должны и впредь оказывать поддержку Комиссии и Фонду в этом благородном деле. Малайзия надеется, что государства-члены и международные субъекты будут активнее поддерживать усилия по обеспечению устойчивого мира и стабильности через посредство работы Комиссии. Малайзия готова и надеется тесно сотрудничать со всеми ее членами в деле поддержки миростроительства.

Г-н Брис Гутьеррес (Гватемала) (*говорит по-испански*): Мы благодарим Председателя Комиссии по миростроительству в 2012 году — Постоянного представителя Бангладеш посла Абдулкалама Абдула Момена за представление доклада Комиссии по миростроительству о работе ее шестой сессии (A/67/715). Мы хотели бы также поблагодарить нынешнего Председателя Комиссии — Постоянного представителя Хорватии посла Ранко Виловича за его заявление и желаем ему всяческих успехов в его работе в этом году.

Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Туниса от имени Движения неприсоединения.

Мы приветствуем новый формат для представления доклада Комиссии по миростроительству в соответствии с рекомендациями, вынесенными по итогам обзора, проведенного в 2010 году. В докладе более подробно говорится о прогрессе, достигнутом Комиссией, о ее возможностях и проблемах, а также о путях повышения отдачи от ее поддержки. В нем также содержится широкий анализ хода выполнения рекомендаций, вынесенных по итогам обзора 2010 года, что позволяет увидеть более четкую картину в отношении направления ее дальнейшей деятельности.

Как страна, которая преодолела свой внутренний конфликт в 1996 году, мы высоко ценим поддержку усилий по миростроительству международным сообществом. Создание Комиссии по миростроительству и Фонда миростроительства, и в частности страновых структур, было полезным в плане мобилизации такого сотрудничества. Кроме того, их деятельность за последние шесть лет является важным источником опыта, накопленного в конкретных и разнообразных ситуациях.

Мы отмечаем работу, проводимую страновыми структурами; в ней находит реальное отражение связь между концепцией миростроительства и ее применением к ситуациям на местах. В этом плане, как отмечается в докладе, мы подчеркиваем важность того, чтобы национальные заинтересованные стороны в соответствующих странах взяли на себя ведущую роль и продемонстрировали твердую решимость добиться желаемой отдачи от оказываемой Комиссией поддержки.

Что касается основных функций, которые мы определили для Комиссии — мобилизация ресурсов, политическая поддержка и укрепление координации действий, — то позвольте нам поделиться следующими наблюдениями.

Мы с удовлетворением отмечаем, что Комиссия продолжает наращивать свои усилия по мобилизации ресурсов, выявляет пробелы и определяет соответствующие заинтересованные стороны и программы, которые могут быть использованы для мобилизации средств. Мы признаем, что нарушение конституционного порядка оказывает негативное воздействие на мобилизацию ресурсов, и согласны

с тем, что необходимо оказывать дальнейшую поддержку странам, фигурирующим в повестке дня, в создании национальных систем, которые могут способствовать мобилизации устойчивой финансовой и технической поддержки.

Мы приветствуем готовность Комиссии уделять внимание странам, фигурирующим в ее повестке дня, и оказывать им политическую поддержку в дополнение к поддержке со стороны других организаций, например, поддержку правительствам при выполнении ими новых обязанностей, которые возникают в связи с изменением характера присутствия Организации Объединенных Наций в данной стране, как это будет иметь место в Либерии и Сьерра-Леоне.

Мы вновь заявляем, что Комиссии необходимо использовать свое политическое влияние для содействия обеспечению необходимой координации действий международного сообщества на местах путем наращивания поддержки стратегий и установленных на национальном уровне приоритетов в области миростроительства со стороны различных субъектов. Прогресс, достигнутый в рамках инициатив Комиссии по улучшению координации на страновом уровне, должен помочь Комиссии в содействии созданию транспарентных механизмов для укрепления координации и расширения национального участия.

Мы признаем, в частности, большую пользу Фонда миростроительства и с удовлетворением подтверждаем значительное увеличение общей суммы взносов в Фонд в 2012 году. Мы надеемся, что Фонд будет и впредь получать постоянную поддержку, необходимую ему для выполнения своих функций.

Гватемала поддерживает проявляемую Комиссией приверженность поискам путей обеспечения устойчивого развития и прочного мира в странах, выходящих из состояния конфликта, и признает важность налаживания взаимоотношений между Советом Безопасности и Комиссией в целях более эффективного урегулирования конфликтов и других ситуаций в странах, фигурирующих в ее повестке дня. Мы будем и впредь оказывать поддержку работе Комиссии как механизму для удовлетворения конкретных потребностей стран, выходящих из состояния конфликта.

Г-н Турей (Сьерра-Леоне) *(говорит по-английски)*: Позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря и Комиссию по миростроительству (КМС) за содержательный и перспективный доклад Генерального секретаря о Фонде миростроительства (A/67/711) и доклад Комиссии по миростроительству (A/67/715), представленные во исполнение соответственно резолюций 63/282 и 60/180 Генеральной Ассамблеи. Сьерра-Леоне тепло приветствует оба доклада, в которых среди прочего содержится точная информация о программах и деятельности Фонда миростроительства (ФМС) и о работе Комиссии по миростроительству в Сьерра-Леоне за отчетный период.

Позвольте мне также поблагодарить бывшего Председателя КМС — Постоянного представителя Бангладеш за представление доклада КМС, за образцовое руководство работой Комиссии в ходе его председательствования, а также за его поддержку усилий Председателя и членов структуры по Сьерра-Леоне. Я хочу также присоединиться к другим делегациям и поприветствовать нового Председателя КМС — Постоянного представителя Хорватии г-на Ранко Виловича и заверить его в поддержке со стороны Сьерра-Леоне.

Мы отмечаем те усилия, которые КМС прилагает в целях выполнения рекомендаций проведенного в 2010 году обзора миростроительной архитектуры Организации Объединенных Наций (A/64/868), в частности начало Комиссией работы по повышению отдачи от своей деятельности и по достижению конкретных результатов как на местах, так и в усилиях в рамках стратегической платформы для разработки нормативных положений миростроительной деятельности в Организации Объединенных Наций и за ее пределами. В этой связи мы отмечаем усилия Комиссии по укреплению взаимодействия с оперативными подразделениями Организации Объединенных Наций, особенно с руководителями стран, фигурирующих в повестке дня Комиссии, Группой председателей и международными финансовыми институтами, а также, самое главное, ее усилия, направленные на укрепление взаимосвязей с главными органами Организации Объединенных Наций. Мы настоятельно призываем Комиссию продолжать сотрудничать с Всемирным банком, Африканским банком развития, региональными организациями и оперативными подразделениями системы Организации Объединенных Наций в

укреплении партнерских отношений и координации деятельности. Это сотрудничество крайне важно, поскольку оно может увеличить политический вес Комиссии, способствовать мобилизации ресурсов и активизировать усилия по борьбе с транснациональной организованной преступностью и наркоторговлей.

Мы настоятельно призываем Комиссию и впредь наращивать свой вклад в работу Консультативной группы высокого уровня, в частности в вопросах повышения вклада Организации Объединенных Наций в укрепление национальных потенциалов в области миростроительства. основополагающий принцип национальной ответственности и важность оказания поддержки развитию национального гражданского потенциала и укрепления институтов, несомненно, приведут к расширению и углублению опыта гражданского общества в деле миростроительства после окончания конфликта. В этой связи Комиссия должна отслеживать меры в контексте реализации инициативы Генерального секретаря о развитии гражданского потенциала и давать оценку ее практическим последствиям для развития национального потенциала в критически важных приоритетных областях миростроительства, а также выносить по ним рекомендации.

Несомненно, важно подчеркнуть, что страны, выходящие из конфликтов, нуждаются в такой организации, как КМС, которая будет служить платформой поддержки, предоставляющей им консультативные услуги, содействующей повышению их международного авторитета, укреплению доверия и активизации диалога с различными национальными заинтересованными сторонами, а также мобилизации финансовых ресурсов для решения актуальных и долгосрочных задач в области миростроительства. В этой связи КМС должна учитывать в своей деятельности выводы Рабочей группы по обобщению извлеченных уроков, а также использовать мнения государств-членов о необходимости разработки подхода с упором на работу на местах и обеспечивать своевременное и предсказуемое финансирование работы по миростроительству в среднесрочном и долгосрочном планах.

Мы высоко ценим и одобряем роль Управления по поддержке миростроительства (УПМС), которое по-прежнему играет чрезвычайно важную роль в обеспечении эффективной работы Комиссии

благодаря предоставлению помощи в разработке инструментов участия, в оценке прогресса в выполнении взятых обязательств или в преодолении препятствий и в определении возможностей в мобилизации ресурсов.

Взаимодействие Сьерра-Леоне как с КМС, так и с ФМС является весьма плодотворным. Как подчеркивается в обоих докладах, Комиссия благодаря неустанным усилиям структуры по Сьерра-Леоне, ФМС, доноров и партнеров по развитию добилась огромных успехов в наших усилиях по миростроительству. Был достигнут прогресс по широкому кругу вопросов: от поддержки наших демократических институтов и институтов благого управления до включения элементов миростроительства в нашу стратегию развития с учетом общего видения страновой структуры Организации Объединенных Наций, усилий по мобилизации ресурсов и политической поддержки.

Успешное проведение выборов в 2012 году ярко продемонстрировало эти достижения. В этом плане мы благодарим КМС, ФМС, партнеров по развитию и доноров за их ценный вклад в успешное проведение выборов в ноябре 2012 года. Этот процесс был мирным, хорошо организованным и характеризовался активным участием избирателей. Он продемонстрировал растущий потенциал национальных институтов Сьерра-Леоне и ознаменовал собой важный шаг вперед в деле миростроительства. Нам было бы нелегко добиться этого без содействия КМС и без поддержки ФМС, основных партнеров в области развития и стран-доноров.

Что касается будущей работы, то Сьерра-Леоне в настоящее время определяет свои приоритеты на следующие пять лет. В этом плане новые важные задачи Сьерра-Леоне в контексте «Программы в интересах процветания» отражают долгожданный перенос основного внимания на содействие экономическому росту, улучшение социальных услуг и развитие людского потенциала. В этих целях, опираясь на «Программу в интересах процветания», мы разрабатываем стратегию решения наших следующих важных задач в области развития. Поэтому мы настоятельно призываем членов структуры КМС по Сьерра-Леоне, всех членов КМС, УПМС, партнеров по развитию и доноров поддержать наши планы в области развития, включая плавный переход к эффективной и обеспеченной ресурсами системе координаторов-резидентов.

Председатель структуры по Сьерра-Леоне посол Гильермо Ришинский (Канада) посетил в феврале этого года Сьерра-Леоне и в своем докладе и брифинге о работе структуры подчеркнул прогресс, достигнутый в решении основных задач в области миростроительства, а также необходимость постоянной поддержки, в частности в вопросах преодоления безработицы среди молодежи и расширения прав и возможностей молодежи, осуществления реформы сектора безопасности, поддержки предлагаемого процесса пересмотра конституции, управления природными ресурсами, борьбы с торговлей наркотиками и транснациональной организованной преступностью на основе скоординированного субрегионального подхода, а также в отношении необходимости активизации роста частного сектора, что могло бы привести к получению более ощутимых дивидендов мира и укреплению устойчивого мира.

Мы убеждены, что состав делегации отражает неизменную приверженность КМС дальнейшему оказанию международной поддержки Сьерра-Леоне. На этом этапе позвольте мне от имени Сьерра-Леоне горячо поблагодарить Председателя и членов структуры по Сьерра-Леоне за их твердую приверженность достижению преобразовательных целей миростроительства и развития в Сьерра-Леоне.

Мы считаем, что визит Председателя, как всегда, был очень полезным. Сьерра-Леоне надеется, что такие посещения станут более регулярными, ибо они являются важной платформой, позволяющей всем действующим лицам и заинтересованным сторонам обмениваться мнениями в отношении как достижений, так и проблем. То, что эта делегация посетила нашу страну вскоре после миссии Организации Объединенных Наций по технической оценке, также дало возможность провести обстоятельное обсуждение процесса передачи функций Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне системе резидента-координатора.

В заключение хочу сказать, что, являясь одной из первых стран, включенных в повестку дня КМС, Сьерра-Леоне проложила путь для других стран, и они могут учиться на нашем опыте. Это включает в себя корректирование подходов на раннем этапе для более эффективного использования ресурсов КМС, снижение бюрократической нагрузки на

правительства и более оптимальную координацию национальных приоритетов. Это также подразумевает переход в перспективе от плотного взаимодействия на местах с акцентом на оперативных аспектах к более активной политической роли с уделением внимания тому, как КМС может служить в качестве международной платформы для информационно-пропагандистской деятельности и действий по всем аспектам миростроительства.

Однако, несмотря на эти достижения, ряд нерешенных вопросов потребуют усилий в более долгосрочной перспективе. Очевидно, настало время, чтобы международное сообщество уделяло больше внимания Сьерра-Леоне, оказывая необходимую постоянную помощь для закрепления достигнутых на сегодняшний день успехов. Кроме того, необходимо обеспечить плавный переходный процесс и заполнить критически важные пробелы, которые могут возникнуть во время переходного процесса и после него. Прежде всего темпы переходного процесса должны соответствовать потребностям на местах, особенно с учетом потенциальных возможностей малых инвестиций на этом этапе в плане внесения существенного вклада в укрепление с таким трудом завоеванного мира. В этом контексте мы приветствуем замечания Председателя структуры по Сьерра-Леоне посла Гильермо Ришинского о необходимости того, чтобы структура обратила внимание на поддержку переходного процесса, в том числе на основе пропаганды идеи использования любых необходимых ресурсов для заполнения пробелов, образовавшихся в результате сокращения численности Миссии.

И, наконец, мы хотели бы подчеркнуть необходимость того, чтобы КМС координировала свои действия с новыми приоритетами правительства Сьерра-Леоне, сформулированными в восьми основных направлениях Программы действий по обеспечению процветания.

Г-н Гербер (Швейцария) *(говорит по-французски)*: Швейцария приветствует доклад Комиссии по миростроительству (КМС) о работе ее шестой сессии (A/67/715). В частности, мы приветствуем аналитический подход доклада, который составлен в соответствии с основными рекомендациями по итогам проведенного в 2010 году обзора архитектуры Организации Объединенных Наций в области миростроительства. Используя конкретные примеры из опыта шести страновых структур Комиссии,

доклад определяет основные проблемы и возможности для КМС.

Во избежание повторения основных положений доклада, с которым мы полностью согласны, я ограничусь в своем выступлении тремя моментами, в частности используя для этого наш опыт в качестве Председателя структуры КМС по Бурунди. Если говорить в целом, то мы считаем, что субъекты в области миростроительства могли бы играть более важную и стратегическую роль в общей структуре Организации Объединенных Наций. Это особенно верно не только для КМС как межправительственного консультативного органа, но и для Управления по поддержке миростроительства.

Во-первых, усилия КМС следует сосредоточить на достижении реальных результатов на местах и, таким образом, на работе шести страновых структур. Создание и укрепление партнерских отношений с заинтересованными сторонами в рамках системы Организации Объединенных Наций и с другими субъектами, такими как международные финансовые учреждения, крайне важно в этой связи и заслуживают дальнейшего рассмотрения. Необходимо изучить также связи с частным сектором. Однако недостаточно просто установить партнерские отношения. Обеспечение координации и согласованности взаимных усилий — вот ключ к их успеху. Позитивные результаты конференции партнеров в области развития Бурунди, которая прошла в октябре 2012 года в Женеве, показали нам, как эффективно управляемые партнерские отношения могут изменить положение дел к лучшему.

Во-вторых, необходимо лучше продумать вопрос о переходе после завершения деятельности миссий Организации Объединенных Наций, а также роль Комиссии в этом процессе. Три из шести страновых структур КМС — по Бурунди, Сьерра-Леоне и Либерии — достигли решающих, знаковых показателей в этом отношении. Мы приветствуем предварительные обсуждения в Рабочей группе Комиссии и надеемся продолжать и расширять эти важные прения в целях более четкого определения вклада КМС в переходные процессы. В идеале эти обсуждения следует вести в тесном сотрудничестве с Советом Безопасности, который принимает окончательные решения в отношении завершения миссий Организации Объединенных Наций.

В-третьих, если брать в более общем плане, то мы считаем, что КМС должна эффективнее пропагандировать свою роль в качестве главного форума для обмена мнениями по миростроительству в Организации Объединенных Наций, с учетом ее уникального состава, в который входят все соответствующие крупные группы Организации Объединенных Наций. Например, мы активно выступаем за включение вопросов, связанных с миростроительством, в программу развития на период после 2015 года. Таким образом, в КМС можно было бы провести дискуссию с акцентом на этих аспектах.

Однако Комиссия не должна просто рассматривать процессы, проходящие в Организации Объединенных Наций. В КМС следует также изучить и обсудить потенциал инициированного в Пусане процесса в рамках Группы 7 плюс и Новую программу действий в нестабильных государствах. В конце концов, шесть стран, включенные в повестку дня Комиссии, подписали Новую программу.

В заключение позвольте мне сказать несколько слов о Фонде миростроительства, поскольку доклад о деятельности Фонда (A/67/711) также рассматривается сегодня утром. Мы приветствуем ценный вклад Фонда в содействие миростроительству и особо приветствуем заявление помощника Генерального секретаря г-жи Джуди Чен-Хопкинс о том, что Бурунди получит третий финансовый транш. Мы также поощряем усилия по улучшению координации усилий Фонда с усилиями аналогичных структур Всемирного банка, Африканского банка развития и Программы развития Организации Объединенных Наций.

В заключение мы хотели бы выразить искреннюю признательность бывшему Председателю КМС послу Момену (Бангладеш), во время председательствования которого был подготовлен этот доклад, сотрудникам Управления по поддержке миростроительства, помощнику Генерального секретаря г-же Чен-Хопкинс и ее коллегам за их ценные усилия.

Г-н Сергеев (Украина) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне выразить признательность бывшему Председателю Комиссии по миростроительству послу Момену за его компетентное представление доклада Комиссии по миростроительству (КМС) о работе ее шестой сессии (A/67/715), а также нынешнему председателю КМС

послу Вилловичу (Хорватия) за его всеобъемлющее заявление. Наша делегация полностью поддерживает приоритеты, изложенные Председателем КМС Ранко Вилловичем.

Украина присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Европейского союза, однако я хотел бы сделать несколько замечаний в своем национальном качестве.

По нашему мнению, в рассматриваемом сегодня докладе КМС содержится ценный аналитический компонент и должным образом отражены важные приметы эффективности Комиссии и ее сравнительные преимущества. В частности, наша делегация приветствует поддержку со стороны КМС успешного проведения выборов в Сьерра-Леоне, разработку национальной стратегии примирения в Либерии и мобилизацию ресурсов в поддержку новой стратегии сокращения масштабов нищеты в Бурунди. В то же время мы согласны с одним из выводов о том, что потенциал уникальной структуры членского состава Комиссии и ее характера как политической платформы, сформированной из наиболее влиятельных международных субъектов, пока не реализован.

Впредь нашим приоритетом должно оставаться проведение в жизнь итогов проведенного в 2010 году обзора в целях дальнейшего повышения релевантности, эффективности функционирования и отдачи КМС на местах. Это, с нашей точки зрения, должно подразумевать совершенствование аналитической направленности деятельности Комиссии, усиление ее взаимодействия с Советом Безопасности и ее более тесное сотрудничество с ним. КМС следует также надлежащим образом и всесторонне рассмотреть ситуации, в которых две включенных в ее повестку дня страны пережили сбой конституционного порядка, обернувшийся подрывом прогресса в плане миростроительства. Ведущую роль в этом деле могут играть соответствующие структуры по конкретным странам и Рабочая группой по обобщению извлеченных уроков.

Мы всецело разделяем убежденность в том, что изменить положение на местах к лучшему способен только более гибкая, лучше работающая, активнее поддерживаемая, более целеустремленная и лучше понимаемая КМС. В этой связи наша делегация рассчитывает на скорейшее осуществление

новаторской программы дальнейшей работы, которой завершается доклад Комиссии.

Миростроительство является одной из основ многогранного вклада Украины в деятельность Организации Объединенных Наций в области международного мира и безопасности. В этой связи мы восприняли свое членство в Организационном комитете КМС в 2011 и 2012 годах в равной мере как привилегию и как ответственность. В числе наиболее ярких моментов первого опыта работы Украины в Комиссии были: ее пребывание в 2011 году на посту заместителя Председателя Организационного комитета и активное участие в деятельности группы Председателей; участие в первых за всю историю общих посещениях делегациями КМС Гвинеи и Либерии; вклад в деятельность руководящей группы структуры по Либерии.

Мы также рады тому, что нам удалось внести существенный вклад в ряде сфер, важных для повышения ценности работы КМС. Особое внимание было уделено усилению тематической направленности работы Комиссии в отношении таких сквозных вопросов, как участие женщин в миростроительстве, учет гендерной проблематики во всей основной деятельности, роль детей и молодежи в миростроительстве и взаимосвязь между поддержанием мира и миростроительством, а также институциональное упрочение Комиссии и ее более энергичное взаимодействие с соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

Здесь на память приходит первое совместное мероприятие, проведенное на высоком уровне КМС и структурой «ООН-женщины».

Я поступил бы несправедливо по отношению к украинским миротворцам, если бы не упомянул о том, что вклад нашей страны в миростроительную деятельность Организации Объединенных Наций также вносится по каналам активного участия наших военных, полицейских и гражданских служащих более чем в 20 осуществляемых под эгидой Организации Объединенных Наций миссиях. В качестве одной из практических мер по итогам нашего первого членства в КМС вообще и в ее структуре по Либерии в частности Украина намерена направить в Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии сформированное полицейское подразделение нового поколения.

Мы будем делать все возможное для продвижения вперед в дальнейшей реализации программы миростроительства и усиления отдачи КМС в постконфликтных и нестабильных обществах. И в связи с этим мы надеемся на то, что нам снова будет оказано доверие участвовать в работе КМС в 2014 и 2015 годах, представляя категорию членов Генеральной Ассамблеи.

В заключение хотел бы заявить о нашей всемерной поддержке Управления по поддержке миростроительства и Фонда миростроительства.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.